

## **Ino Turakki Pablo Sino Romera**

### *Ino Mapeafu Sitawa Turak*

Iyawa turak, neturakki Pablo sino mangu-ruwira sey Roma. Kunnino korwanira a madal sino sapiti Dios si netura'nga si unangnga taluwa dakkag sin nacyananna sey probinsiya a Acaya (Inangwa 20:2-3), tantaro sey Corinto, mangiyafu sino ambu'na A.D. 55 onnu 56.

Ino tata a gafuna a netura'nga yaw, takesi ipakaammuna sino Romereno planona a mab-bisita sikwara (1:8-15; 15:22-33). Nepalawangnga kappay sikwareno nalawara damag mapeafu sino planowi Dios a mangisalak si tolay gafu sino angngurudda ki Jesu Kristo. Ino kaamamungan-nenaya planowi Dios, ana sino 1:17: “Se inaya nalawara damag, ipakaammuneno planowi Dios a mibilang sino tolayira si naggaddang sikwana. Awana korwana kebilanganda si naggaddang sikwana, nu bakkampelang gafu sino angngurudda.”

Mangiyafu sinaya bersikulu, iyafuwi Pablo a mangipakaammu sino anggamma sapitan inaya kinagaddang. Ino palunguwa ipakaammuna, minalliwat ammina tolay, massiki Judyu onnu bakkannira a Judyu, e antuweno gakkuruwingke a kastigunira i Dios, nu ammera mabboboli. Ipalawangnga kappay si awana tolaya mapagaddang gafu sino panuntulanna sino lintiyi Dios,

se awana makatuntul. Ibilangi Dios si naggad-dangngino massiki inya a tolay gafu pelang sino angngurungnga ki Jesu Kristo.

Sino kapitulu 5 kiyad si 8, itulduwi Pabloweno kekunnanneno bawuwa biyaya appannino mangurug gafu sino nesapatanna ki Kristo. Ino mangurug, nalawarino kebulunna ki Dios e ana kappayino Espirituwi Dios sikwana a mangipawaya sikwana sino pannakadameno kinarakka'na. Sinayira a kapitulu, itulduna kappayino fustuwa keusaranino lintiyi Dios, ino makkontarera sino nakamma tolay, andino pannakadameno Espirituwi Dios a manuffun sino mangurug.

Sino kapitulu 9 kiyad si 11, itulduwi Pabloweno planowi Dios para sino Judyuwera andino bakkannira a Judyu. Sapitanna si ino nammayanino kaodduwanna Judyu a mangurug ki Jesu Kristo, meyakkurubbelang sino planowi Dios takesi mesapakkappayino bakkannira a Judyu sino alla'nga gafu sino inangwa i Kristo. Udde sapitanna kappay si ammena mabbalanayuna mammayino Judyuwera ki Kristo, nu ammera lud mangurug sikwana so maddagguna aw.

Sino uddiyera a kapitulu, aneno tunnera mappeafu sino biyangnga mangurug, kumarallino akwanda nadda makkaaanggam anna mappalawad sino abbafarulunda. Ana kappayino tunna mappeafu sino baligasonino manguruwira a mappeturay sino gubiyernu andino akwanda nad nu ammena nakkakarunnenno dandammanda sino nalawara akwanda.

**Ino Bagga'na Yaw**

Ino gafuneno turak andino napatiya sapitanna  
 1:1-17  
 Ino gafuna a maawag si mesalakanino tolaira  
 1:18-3:20  
 Ino planowi Dios takesi mesalakanino tolaira  
 3:21-4:25  
 Ino bawuwa biyayino tolaira a nesapat ki  
 Kristo 5:1-8:39  
 Ino planowi Dios mappeafu sino Judyuwera  
 9:1-11:36  
 Ino biyayino manguruwira 12:1-15:13  
 Ino ambu'nenno turak 15:14-16:27

### *Ino Gafuneno Turak*

<sup>1</sup> Ikkanaki Pablo a nanurak sitaw. Tataka aripanni Kristo Jesus. Pinilinaki Dios a tata apostolna anna dinotukannaka umang mangibanyag sino nalawara damaga naggabwat sikwana. <sup>2</sup> Iyawa nalawara damag, ino nekarina si'ina nepetura'nga sino gumalabbunnera. <sup>3</sup> Ino sapitanna yawa nalawara damag, e ino Abbingnga a i Jesu Kristo a Afutam. Mappeafu sino katolena, neyanak sito lubagga gaka i Ari David. <sup>4</sup> E mappeafu kappay sino akkadiosna, nepaiteno Espirituwi Dios si antuweno mannakadama a Abbingi Dios gafu sino nangngangoliyanna sino natayanna. <sup>5</sup> Gafu sikwana, inalla'daki Dios e nepabbalirak si apostolna takesi umangngak mangibanyag mappeafu ki Kristo sino bakkan-nira a Judyu si palulubbun takesi manguruwira e dayawanda. <sup>6</sup> Massiki ikkayu kappay sitan Roma, nesapakkayu sino inayanira i Dios a mabbali si tolayi Jesu Kristo.

<sup>7</sup> Antuyawino turakku sikwayu ammin sitan Roma a iiddukani Dios anna inayanna a mabbali si tolena. Allakkandakayu naddi Dios a Amatam anni Afu Jesu Kristo e passiyanakanda naddino nakandaw.

*Ino Nakkabbatani Pablo A Umang Maddoraw Sikwara Sey Roma*

<sup>8</sup> Ino palunguwa anggangku sapitan, mapasalamatak ki Dios gafu sikwayu ammin, se naddinnamino angnguruddaw si palulubbun. E gafu ki Jesu Kristo, dingngagganni Diosino pasalamakku. <sup>9</sup> Ino Dios a passerbiyangku sino ammina damaka mangibanyag sino nalawara damag mappeafu sino Abbingnga, antuweno mamakurug sito sapitangkuwa ammetakayu lallan <sup>10</sup> kadda makkararak. E iyaraaranku sikwana si madorawantakayu nad, nu antuweno urena, se nabayinna anggangkuwa umang sitan. <sup>11</sup> Se anggantakayungke itan takesi itulduk sikwayuweno nepakaammuweno Espirituwi Dios sikwaka mappatuyag sino angnguruddaw. <sup>12</sup> Ino anggangku sapitan, makkaduduffunetama mappatuyag sino angnguruddam. Maduffunangkayu sino angnguruggu e massiki ikkanak, maduffunanappay nu itangkuweno angnguruddaw.

<sup>13</sup> Kakkolakku, anggangku si maaammuwandawa kanayungkuwa dandammanna umang sitan, udde odduweno katalantanangku. Anggangkuwa umang manuldu sitan, takesi mangurubbayino korwanira sitan gafu sino itulduk a kakunnenno bakkannira a Judyu a nangurug si korwana lulubbun. <sup>14</sup> Se

piniliraki Dios a manuldu sinaya nalawara damag e sombatangku nu ammek akwan. Antuweno tulduwangku naddino ammina tolay si palulubbun, massiki sanneno katolera, nu diyadalira onnu awan. <sup>15</sup> Antu gafuna, anggangkungke a manuldu kappay sino nalawara damag sikwayu sitan Roma.

### *Ino Pannakadamenno Nalawara Damag*

<sup>16</sup> Ammek maatalla mangibanyag sino nalawara damag, se antuweno mituldu sino pannakadama i Dios a misalak si massiki sanna a mangurug sinay. Ino Judyuwereno palunguwa nipakaammuwanna sino kesalakan, kasena kappay sino bakkannira a Judyu. <sup>17</sup> Se inaya nalawara damag, ipakaammuneno planowi Dios a mibilang sino tolayira si naggaddang sikwana. Awana korwana kebilanganda si naggaddang sikwana, nu bakkampelang gafu sino angngurudda. Se kunna kappayino sapitannino nepeturakki Dios si'ina kunna si, "Ino tolaya ibilangi Dios si naggaddang gafu sino angngurungnga, mabiyag si makkikiyad."\*

### *Ino Kinarakkattino Tolayira*

<sup>18</sup> I Dios sey langit, ipakaammuna si kastingunna ammina tolaya ammena mangurug sikwana anna mangwa si narakkat. Gafu sino kinarakka'da, tipaddandeno pangammuwanda

---

\* **1:17** 1:17 Ino tata kappaya anggamma sapitanna yaw: Ino naggaddangnga tolay, mabiyag si makkikiyad gafu sino angngurungnga (Habakuk 2:4). Itannu kappay sino Gal. 3:11.

sino kakuruwan mappeafu sikwana. Kastiguni-rana i Dios, <sup>19</sup> se naladda nadda maammuwan-deno damana tolaya maammuwan mappeafu sikwana, nu ammera tipaddan, se nepakaam-munangke sikwara. <sup>20</sup> Se makkiyad sin nama-ratuwanna sito lubag, maammuwanino akka-diosna annino pannakadamana a awana pakki-yaranna, massiki ammera maita, se maitara sino pinaratuna. Antu gafuna, awaningke par-rasonda sino ammera panguruwan sikwana. <sup>21</sup> Massiki ammura si ana i Dios a mean-nunga madayaw, ammera kepay dinayaw anna nappasalamat sikwana. E gafu sino kun-nenoy, nabbali si awana ketupakkanino annan-danda, e kunnangke nallammukino nakanda ta awaningke maammuwanda mappeafu ki Dios. <sup>22</sup> Kunda si nalaingira, gampade pangababulan-nira. <sup>23</sup> Se ammera dayawanni Dios a aggabiyag si makkikiyad, nu ammera lud dayawannino sinan diosdera a inangwara a kunnangke to-laya matay andino makkayafira, ino mallakarira, onnu ino makkarekayira.

<sup>24</sup> Antu gafuna, nepurayira i Dios takesi ak-wanda pelangino massiki sanna a narakkatta panggamanino nakanda, e ka'atatallingkeno akwanda sino kadda tata sikwara. <sup>25</sup> Ino ga-funenay, se sinalekkurandeno kakuruwana in-ammura mappeafu ki Dios takesi kuruwanda pelangino siri. Se iyatalda anna dayawandeno pinaratuwera i Dios a bakkanni Dios a nama-ratu. Antu naddino madandayaw si makkikiyad. Gakkuruwingke yaw.

<sup>26</sup> Gafu se kunnenoyino akwanda, nepurayira

i Dios a mangwa sino ka'atatalla panggam-  
manda. Massiki ino bafabbayira, inibbat-  
tandeno fustuwa gagangaya anngatawa takesi  
ino kasibbafabbereno duruwanda a bakkanna  
lalaki. <sup>27</sup> Mampesino lallakiyera, inibbat-  
tanda kappayino fustuwa gagangaya angn-  
gatawa, e kabbatandangke a duruwannino kasil-  
lalakira. Ka'atatallingke ino akwanda, e antu  
gafuna, gi'nandeno kastiguwa meannung sino  
narakkatta aggangwara.

<sup>28</sup> Gafu se ammera anggamma pilingalinga i  
Dios, nepurenera takesi ino pelang narakkat-  
tino aggadandammanda, e antuweno gafuna  
a narakkattingkeno aggangwara. <sup>29</sup> Ana am-  
min sikwareno gannunna kinarakkat anda li-  
wat. Minga'runira, mimallira, mamapatayira,  
makipakwera, mamalabaliyera, anna manggam-  
mira a mangwa si narakkat sino kasittolera.  
Mallu'lutira, <sup>30</sup> anna mamaraparallira. Kalus-  
sora i Dios anna natansitira si ammina tolay.  
Massangkatolayira anna massangeletira. Nalain-  
gira a maddandam si narakkat. Ammera man-  
gurug sino mapparana'dera. <sup>31</sup> Awana atalda  
ki Dios. Awaningke matalak sikwara. Awana  
aggangganda anna aggikalla'da sino kasittolera.  
<sup>32</sup> Massiki ammureno lintiyi Dios a sapitanna si  
meannunga makastigu si makkikiyarino tolaya  
mangwa si kunnenoy, aggeakakwanda kepay,  
e bakkampelang inoy, nu ammera kappelud  
maanggam nu wara korwana mangwa.

*Ino Naggaddangnga Angngukumi Dios Sino Tolayira*

<sup>1</sup> Tantaro nu sapitandaw si makastigu nad inayira a narakkatta tolay. Udde ikkayuwa mabbalaw sino bafulundawira, palanandonad, se nekunnenno akwandaw sino akwanda. Antu gafuna, nu paliwatandawira, paliwatandokap-payino baggiyu, antuweno awana isomba'daw ki Dios. <sup>2</sup> Ammutam si meannungino pangastiguwi Dios sino tolayira a mangwa si kunnenoya narakkat. <sup>3</sup> Antu gafuna, nu paliwatandawira a mangwa si narakkat, gampade nekunnenno akwandaw sikwara, ammeyu nad dandamman si meli'wakayu sino angngastiguwi Dios. <sup>4</sup> Ariddonakuy si ammerakayu kastiguni Dios se naallak anna nannakam e attammanna pelangino liwa'daw. Gampade bakkannino dinandandaw, se ino gafuna a inalla'dakayuwi Dios, takesi wara wayayuwa mabboboli sino inangwayuwa narakkat. <sup>5</sup> Udde ikkayu, ammekayu mabboboli se nataggatingkeno uluyu. Antu gafuna, madadaggananino kastiguwa lawumandaw naso awa pangastiguwani Dios sino tolayira a malliwat. Antuneno awa pappaitanna sino naggaddangnga angngukumma, <sup>6</sup> se labutannana ammina tolaya meannung sino inangwara. <sup>7</sup> Ino tolayira a mattalaginara mangwa si nalawad se angganda si dayawannirana i Dios anna mesapatirana sino kedayawanna anna mabiyayirana sikwana si makkikiyad, iraneno a'danna si biyaya mannayun. <sup>8</sup> Udde ino tolayira a ino baggira pelangino dandammanda anna ammera anggamma mangurug sino kakuruwan



takesi ino pelang narakkattino akwanda, mabungubunguti Dios sikwara e nadammattिंगkeno kastiguna sikwara. <sup>9</sup> Nappelalo'nenno dyat anna loneno nakamma lawumannino massiki sanna a mangwa si narakkat, ino Judyu onnu ino bakkanna Judyu. <sup>10</sup> Udde ino massiki sanna a mangwa si nalawad, dayawanna i Dios, isapa'na sino kedayawanna, anna passiyannakannaneno nakamma, massiki Judyu onnu bakkanna Judyu. <sup>11</sup> Se awana padumani Dios sino pangukumanna.

<sup>12</sup> Antu gafuna, amminira a nalliwat, makastiguwerana si makkikiyad. Ino bakkannira a Judyu, ammera inammuweno lintiya nepeturakki Dios ki Moises, antuweno bakkannenaya lintiyino usaranna a mangukum sikwara, udde makastiguwera kepay gafu sino liwa'da. Ino Judyuwera, ammurenaya lintig, antuweno usaranni Dios inaya lintiya mangukum, e makastiguwera kappena se ammera kinuruwinaya lintig. <sup>13</sup> Se ino tolaya ibilangi Dios si naggaddang sikwana, bakkannino nangammu sino lintig, nu ammena lurino mangurug. <sup>14</sup> Massiki amme inammuweno bakkannira a Judyuweno neturakka lintiyi Moises, tuntulanda kepayino korwana sapitan inaya lintig, se ino nakandeno kunnangke lintiya mifuyut sikwara. <sup>15</sup> Maita sino aggangwara si ammureno sapitannino lintiyi Dios, se ino nakandangkepayino mituldu sikwara nu narakkattino akwanda onnu nalawad. <sup>16</sup> Kunna kappeneno makwa sino awa pappaukumani Dios ki Jesu Kristo sino ammina inangwa anna dinandamma tolai, massiki ino ammena naammuan. Antuweno itulduweno nalawara

damaga ibanyaggu.

*Ino Judyuwera Andino Lintig*

<sup>17</sup> Ikkayuwa kasiJudyuk, passangele'dawino akkaJudyuyu, e talakkandaw si naggaddangkayu ki Dios se ana sikwayuweno lintingnga. Passangele'daw kappayino nangammuwandaw sino gakkuruwa Dios. <sup>18</sup> Ammuyuweno anggama si akwandaw, e gafu sino nadalandaw sino lintingnga, ammuyuwana pilinino nalawara akwandaw. <sup>19</sup> Dandammandaw si ikkayu naddino manuldu sino tolayira a ammera kepay nangammu ki Dios a kunnangke ireno lappatta ifuyu'daw. Dandammandaw si ikkayuweno sirwata mawwaldag sino anera kepay sino lammuk. <sup>20</sup> Dandammandokappay si ikkayuweno nangammuwa mattun anna manuldu sikwara a kunnangke abbingira kepay se ammera natulduwan e ammera ammuweno nalawad. Antuwenayino dandammandaw se ammuyuweno lintiyi Dios a antuweno kakuruwan anna nalawara tuntulan. <sup>21</sup> Tulduwandawino korwanira, udde mayan ammeyu tulduwanino baggiyungkepay? Se itulduyu sikwara si ammetammad mattakaw, gampade mattakokayu kena. <sup>22</sup> Ino kundokappay, ammetammad makibulun, gampade makibulungkayu kappelud. Ka'gandawingkeno sinan diosira, gampade sumallungkayu kepay sino paddayawanda ta mattakokayu sino ana sinay. <sup>23</sup> Passangele'dawino nangammuwandaw sino lintiyi Dios, gampade iyataldokena i Dios se ammeyu kuruwan inaya lintingnga.

<sup>24</sup> Kakunnaneno nepeturakki Dios si'ina kunna si,

“Massapitino bakkannira a Judyu si narakkat mapeafu ki Dios gafu sikwayuwa Judyu.”\*

<sup>25</sup> Ana serbineno nappakugitantama mangipaita sino kinaJudyutam, nu kuruwantamino lintiyi Dios. Udde nu ammetam kuruwan, awana serbina, e nekunnetam sino bakkannira a Judyu a bakkanna tolai Dios. <sup>26</sup> Kunna kap-payino bakkannira a Judyu a ammera nakugit, nu kuruwandeno lintiyi Dios, ibilanggera si kunnangke Judyu a tolana. <sup>27</sup> Mangipaiteno bakkannira a Judyu si makastigukayuna a Judyu. Se massiki ammera nakugit, kuruwandeno lintiyi Dios, udde ikkayu, massiki nakugikkayu anna ana sikwayuweno neturakka lintiyi Dios, ammeyu kepay kuruwan. <sup>28-29</sup> Se ino gakkuruwa Judyu a gakkuruwa tolai Dios, bakkannino tolai namarkanino baggina sino akkakugit, nu ammena lurino tolai nalawarino nakamma. Ino akkakugit, dalusanna pelangino baggina tolai e ammena angkakwanino nakamma. Ino Espirituwi Diosino mangkakwa sino nakamma tolai a bakkannino neturakka lintig. Ino tolai naangkakweno nakamma, antuweno gakkuruwa tolai Dios, e massiki amme dayawannino tolaiyira, dayawanni Dios.

### 3

---

\* **2:24** 2:24 Ezekiel 36:22

### *Ino Kedumanino Judyu*

*(Rom. 9:4-5)*

<sup>1</sup> Tantaro nu dandammandaw si, “Nu kunnenoy, sanneno nedumantama Judyu sino bakkannira a Judyu? Wara pallawaranneno gagangetama mappakugit?” <sup>2</sup> Odduweno nedumantama Judyu. Ino palungu, netalakki Dios sikwatama Judyuweno nepetura'nga a sapi'na.

<sup>3</sup> Gakkuruwa aneno korwanira a Judyu a ammera matalak. Udde massiki ammera kinuruwino sapi'na, ammetam dama a sapitan si ammena matalakki Dios e ammena iyakkuruwino nekarina si'in. <sup>4</sup> Se massiki masisiri ammina tolai, ammena dama a masisiriyi Dios. Kakunnaneno neturakka sapi'na si'ina kunna si,

“Ikka Dios, nu maddamikka, maammuwan si naggaddangngino sapitannu. E nu wara mappaliwat sikwam, ammena dama si maaffukka.”\*

<sup>5</sup> Tantaro nu wara marrarasona massapit si, “Bakkanna naggaddangngino akwani Dios nu kastigundetam, se ino nalliwatantam, aneno pallawaranna sikwana, se antuweno mipaita sino kinagaddangnga.” <sup>6</sup> Udde nabbakabakkannino sapitanda a kunnenoy, se nu ammena nad naggaddangngi Dios, ammena nad dama a mangukum si ammina tolai.

<sup>7</sup> Udde tantaro nu wara kepaya makitutukkiya massapit si, “Amme'ngad maukuma makastigu gafu sino sirik, se gafu sino pasisiriyangku, maiteno kakuruwanneno sapiti Dios, e antuweno kedayawanna.” <sup>8</sup> Ino massapit si kunnenoy,

---

\* **3:4** 3:4 Salmo 51:4

kunnangke sapitanna si, “Massiki aggelialiwa-tetam, se nalawarino salinunu'na.” Aneno maraparallira sikwaka massapit si antu kanuwayino itutulduk. Udde bakkanna gakkuruwinay, e ino tolayira a massapit si kunnenoy, meannungira a makastigu.

*Awana Tolay Si Awana Liwa'na*

<sup>9</sup> Sanna mantuweno sapitantam? Nalawaretamungkepaya Judyu ki Dios amma sino bakkannira a Judyu? Udde bakkan. Se sinapikkun sikwayu si ammina tolay, Judyu anna bakkannira a Judyu, minalliwatira ammin. <sup>10</sup> Se antu kappayino sapitannino neturakka sapiti Dios a kunna si,

“Awaningke a tolaya naggaddang ki Dios, massiki tata. <sup>11</sup> Awaningke a makaammu sino panggammani Dios e awana manggamma mangwa sino panggammanna. <sup>12</sup> Sinalekkuranda ammini Dios, e nabbaliyera si tolaya awana serbina. Awaningke a mangwa si nalawad, massiki tata.† <sup>13</sup> Narakkat anna nadakkutino sapitanda a kunnangke nabuyuka nabukkatana tanam. Masisiriyera anna mamalabaliyera sino kasittolera.‡ Makadarallino sapi'da sino kakunnara a tolay a kunnangke gitana ulag.§ <sup>14</sup> Makagegerira gafu sino bungu'da e malowingke a dingngaggan. <sup>15</sup> Naladdera pelanga

---

† **3:12** 3:12 Salmo 14:1-3; 53:1-3 ‡ **3:13** 3:13 Salmo 5:9 § **3:13** 3:13 Salmo 140:3

mamiyad anna mamapatay. <sup>16</sup> Massiki sintawino umangnganda, kungkulandeno tolayira anna pallowandeno nakanda. <sup>17</sup> Ammera ammuwa makikanunung sino bafulundera.\* <sup>18</sup> E ammera kappay ammuwa mattalaw ki Dios."†

<sup>19</sup> Antuwenayino neturakka sapiti Dios, e ammutam si ino sapitanna, bakkampelangino bakkannira a Judyu, nu ammena kappelud ikkanetama Judyu, se ikkanetamino palunguwa nanga'danna. Gafu sino kunnenoy, awaningke a tolaya damana a marrason si ammena nad makastigu, se ammina tolay, nalliwatira ki Dios e ukumanneram ammin. <sup>20</sup> Se awaningke tolaya ibilangi Dios si naggaddang gafu sino nanuntulanna sino lintig, se ino pelang keusaranino lintig, ipakaammuna si tolay si aneno liwa'na.

### *Ino Nibilangani Dios Sino Tolayira Si Naggaddang Sikwana*

<sup>21</sup> Udde sito ingkein, nepakaammuwi Diosino planona a mibilang sino tolayira si naggaddang sikwana. Bakkannino panuntulanda sino lintingngeno kebilanganda si naggaddang, nu ammena lurino planona a antuweno nepetura'nga ki Moises andino korwanira a gumalabbunna si'in. <sup>22</sup> Ino pibilangani Dios sino tolayira si naggaddang sikwana, gafu sino angngurudda ki Jesu Kristo. Massiki inyeno mangurug ki Kristo, ibilangira i Dios si naggaddang, se awana padumanna. <sup>23</sup> Se awana tolay si ammena nalliwat, e aroyuwengkeno kinalawari Dios sino

\* **3:17** 3:17 Isaias 59:7-8 † **3:18** 3:18 Salmo 36:1

kinalawadda. <sup>24</sup> Udde gafu sino aggikalla'nga a awana pagana, ibilandetam si naggaddang sikwana, gafu sino inangwa i Kristo Jesus a nanubbut sikwatam. <sup>25</sup> Dinundunna i Kristo Jesus a mataya makastigu gafu sino liwattam. E gafu sino natayanna a nebubbuwanino adana, mapakomanino liwattam nu manguruwetam sikwana. Inangwa i Dios inay takesi ipaitaneno kinagaddangngeno inangwana si'in. Se si'in, inattammanna pelangino liwatino tolayira gafu sino alla'nga, e ammenera kinastigu. <sup>26</sup> Udde sito ingkein, ipaitana si ammena nakalyawanino liwa'da, nu ammera lud nesapat sino liwata nekaruwi Jesus sino krus. Gafu sino kunnenoy, maita si naggaddangngi Dios e damana a ibilang si naggaddangngino massiki sanna a tolaya mangurug ki Jesus.

<sup>27</sup> Kunna mantu, ammetam dama a passan-geletino kinagaddantam. Se ino nebilangantam si naggaddang, bakkanna gafu sino nalawara inangwatama nanuntul sino lintig, nu ammena lud gafu sino nanguruwantam ki Kristo. <sup>28</sup> Se kuruwantam si ino nanguruwanino tolayira ki Kristo ino pibilangani Dios sikwara si naggaddang, a bakkanna gafu sino panuntulanda sino lintiyi Moises. <sup>29</sup> Nannud mebilangino tolayira si naggaddang gafu sino panuntulanda sino lintiyi Moises, kunnangke ino nabbelang Judyuwereno makwan Dios. Udde bakkanna kunnenoy, se i Dios, Dios ammina tolai. <sup>30</sup> Se tata ke i Dios, e massiki ino Judyuwera andino bakkannira a Judyu, awana korwan si pibilanganna sikwara si naggaddang, nu bakkampelangino angngurudda

ki Kristo. <sup>31</sup> Inaya sinapikku mappeafu sino angngurug, anggama kad sapitan si ammayan-tamun inaya lintig? Awan, se gafu sino angnguruddam ki Kristo, damatama lawarannino annuntultam sino lintig.

## 4

### *Ino Nebilangani Abraham Si Naggaddang Ki Dios*

*(Gal. 3:6-9)*

<sup>1</sup> Dandammantammaddi Abraham a gagginafutama Judyu. Sanneno gafuna a nebilang si naggaddang? <sup>2</sup> Nannud ino nalawara inangwaneno nibilangani Dios sikwana si naggaddang, wara nad passangele'na. Udde ino kakuruwana, ammena dama a isangeletino inangwana, se bakkan inayino nibilangani Dios sikwana si naggaddang, <sup>3</sup> nu ammena lud kunnino neturakka sapiti Dios si, "Kinuruwi Abrahamino sinapiti Dios sikwana, e antuweno nibilangani Dios sikwana si naggaddangnga tolay."\*

<sup>4</sup> Ino tolaya mattarabafu, matandanan, e nu appanneno tandanna, ammetam nganan si rigalu, nu ammena lud talya'nenno ayangnga. <sup>5</sup> Udde bakkanna tandanino pibilangani Dios sikwatam si naggaddang, nu ammena lud alla'nga pelang. Ino gafuna a ibilandetam si naggaddang, bakkanna gafu se inangwatamino nepakwana, nu ammena lud gafu sino nanguruwantam sikwana a damana a mappakoma sino malliwatira. <sup>6</sup> Antuwenayino anggammii David a

---

\* **4:3** 4:3 Genesis 15:6; Gal. 3:6



sapitan si'in sin netulduneno langga'nga tolaya nebilangi Dios si naggaddang, a bakkanna gafu sino nalawara inangwana, nu ammena lud gafu sino angngurungnga. <sup>7</sup> Ino neturakki David, kunna si,

“Maanggammingkeno tolaya pinakomani Diosino liwa'na e ammenan dandammannino narakkatta inangwana. <sup>8</sup> Maanggammingkeno tolaya ibilangi Dios si awaninna liwa'na.”<sup>†</sup>

<sup>9</sup> Inaya langgaka sapitanni David, ino kabbelang Judyuwera a nakugitino mallawum? Bakkan, se mesapakkappayino bakkannira a Judyu, massiki ammera nakugit. Se kakunneneno sinapikkun, ino nibilangani Dios ki Abraham si naggaddangnga tolay, gafu pelang sino nanguruwanna. <sup>10</sup> Nakugitingkaddi Abraham liyeya nebilangi Dios si naggaddang? Awan, se sin liyena a nakugit, nebilanginni Dios si naggaddang.<sup>‡</sup> <sup>11</sup> Ino gafuneno nappakugitanna, takesi antuweno markana a mamakurug si nebilanginni Dios si naggaddangnga tolay gafu sino nanguruwanna liyena a nappakugit. Antu gafuna, i Abrahamino pannakaameno ammina tolaya ibilangi Dios si naggaddang gafu sino nanguruwanda, massiki ammera nakugit. <sup>12</sup> Antu kappayino pannakaameno Judyuwera a ammera pelang nakugit, nu ammera kappelud tuntulannino angngurungnga sin ammena kepay nappakugit.

---

<sup>†</sup> **4:8** 4:8 Salmo 32:1-2   <sup>‡</sup> **4:10** 4:10 Mangiyafu sin nanguruwani Abraham sino nekariyi Dios sikwana kiyad sino nappakugitanna, inang si kadwafulu si appata run.

### *Ino Nekariyi Dios Ki Abraham*

<sup>13</sup> Si'in, nekariyi Dios ki Abraham anda sino gakagakanera si ireno millalupat sito lubag. Udde ino gafuneno nikariyani Dios sino, bakkannino nanuntulani Abraham sino lintig, nu ammena lurino nibilangani Dios sikwana si naggaddang gafu sino nanguruwana. <sup>14</sup> Se nanud ino pelang tolayira a manuntul sino lintig ino makaappa sino nekariyi Dios, awaningke nad serbiyeno angngurudda, e awangkappenad ketupakkanneno nekariyi Dios, se awaningke a makaappa. <sup>15</sup> Se ino lintig, bakkannino pangappantam sino nekariyi Dios, nu ammena lurino kakastiguwantam, se ammetam matuntul. Udde nu awan nadda lintig, awan nadda palliwantam.

<sup>16</sup> Ino gafuneno pappanino tolayira sino nekariyi Dios, ino nanguruwanda sikwana, takesi maita si naggabwat sino alla'nga sikwara. Se nu ino allakki Dios ino naggabwatanna, natalanggadda appantam amminino nekarina sikwatama nebilang si gakagaka i Abraham, a bakkampelangino Judyuwera a manuntul sino lintig, nu ammena lud amminetama mangurug ki Dios a kakunneno angnguruwi Abraham. Se i Abrahamino pannakaamatam ammina mangurug. <sup>17</sup> Kunna kappayino neturakka sinapiti Dios ki Abraham si'ina kunna si, "Pabbalintaka si ameno odduwera a tolay si palulubbun."§ Nakweno sinapiti Dios ki Abraham se i Abrahamino pannakaamatam ammina mangurug. Se i Dios a kinurungnga, antuweno mannakadama

---

§ 4:17 4:17 Genesis 17:5

a mappaangngangoli sino natayira anna map-pakawara si awan.

<sup>18</sup> I Abraham, massiki mallanga ammena dama a makweno nekariyi Dios sikwana, kin-urungnga kepayino sinapiti Dios. Antuweno neyakkuruwino nekariyi Dios sikwana a mab-bali si ameno oodduwa tolay si palulubun, a kakunnenno sinapiti Dios sikwana si, "Ino gak-agakamira, kunnangke kaodduweno bitunira."\*

<sup>19</sup> Sin nikariyani Dios sinay, ammuwi Abraham si ammenan dama a mabbing, se maggi tatutinnino runna e ammena makaanaki Sara a atawana, se lupat. Udde massiki nu kunnenoy, ammena nakkafuyino angngurungnga sino sinapiti Dios sikwana.

<sup>20</sup> Ammena nangkakweno angngu-rungnga ki Dios e awaningke daladudwana sino nekariyi Dios sikwana, nu ammena lud nat-tuyaggino angngurungnga e dinayona i Dios.

<sup>21</sup> Se natalanggaddingke si dama i Dios a ak-wanino nekarina.

<sup>22</sup> E inaya angngurungnga, antuweno nibilangani Dios sikwana si naggad-dangnga tolay.

<sup>23</sup> Inaya neturakka sapiti Dios a kunna si nebilangi Dios si naggaddang sikwana,

bakkampelangi Abrahamino sapitanna, <sup>24</sup> nu ammetangkappelud nesapat. Se massiki ikkanetam,

ibilandetami Dios si naggaddang sikwana, nu manguruwetam sikwana a nappaangngan-goli ki Jesus a Afutam sino natayanna.

<sup>25</sup> I Jesusino dinundunna a matay gafu sino liwattam e nepangngangolina sino natayanna takesi mebi-langetam si naggaddang sikwana.

---

\* **4:18** 4:18 Genesis 15:5

## 5

### *Ino Ketupakkanino Nibilangani Dios Sikwatam Si Naggaddang*

<sup>1</sup> Kunna antu, gafu se ibilandetami Dios si naggaddang sikwana gafu sino angnguruddam, nalawarinnino akkebumbuluntam sikwana gafu sino inangwa i Jesu Kristo a Afutam. <sup>2</sup> Gafu sikwana, nesapatetam sino allakki Dios a lawumantam sito ingkein, e maanggammametamungke gafu se natalanggaddino innanamantama mesapat sino kedayawani Dios. <sup>3</sup> Bakkampelangino nalawara makwana sikwatamino mappaanggam sikwatam, udde maanggammetakappay gafu sino kadyatantam, se ammutam si gafu sinay, matulduwanetama mangiyattam. <sup>4</sup> E nu ammutama miyattam, antuweno maanggammi Dios sikwatam. E nu ammutam si maanggammi Dios sikwatam, ammutam pay si natalanggaddino innanamantama nalawad. <sup>5</sup> E ammena dama si ammetam appannino innanamantam, se nappelalotino agganggammi Dios sikwatam. Ammutam si anggandetam gafu sino Espirituna a neya'dana a magyan sikwatam.

<sup>6</sup> Maiteno nappelalota agganggammi Dios sikwatam sino inangwa i Kristo. Se sin awangkepay damatama mangwa sino panggammani Dios, antuweno tiyempowa piniliyi Dios a katayani Kristo a manubbut sikwatama minalliwat. <sup>7</sup> Nu sikwatama tolay, awana manggamma matay para si korwan, massiki sanneno kinalawanna, udde nu nannakammingke a tolay, ana nakuyino miturira matay gafu sikwana. <sup>8</sup> Udde i Dios,

awana kakunnaneno aggangamma a nepaitana sikwatam, se dinundunna i Kristo a mataya manubbut sikwatam sin minalliwatetangkepay.

<sup>9</sup> Kunna mantu, gafu se ibilandetami Dios si naggaddang sikwana gafu sino natayani Kristo, natalanggaddetamungke si isala'detamma i Kristo sino pangastiguwani Dios si tolay so maddagguna aw. <sup>10</sup> Se si'ina kababannadangkepayi Dios, nepabbaliretam si bulunna gafu sino natayanino Abbingnga. Nu kunnenoyino alla'nga sin nakkababannantam sikwana, natalanggaddetamungke a mesalak gafu se aggabiyaggappayi Kristo a Abbingnga, se nepabbaliretamun si bulunna. <sup>11</sup> Udde bakkampelang inoy, nu ammetam lud maanggam sito ingkein sino nalawara abbafuluntam ki Dios gafu ki Jesu Kristo a Afutama nappabali sikwatam si buluni Dios.

### *Ino Tupa'ngeno Inangwa I Adam Andino Inangwa I Kristo*

<sup>12</sup> Dandammantammaddino tupa'ngeno inangwa i Adam andino inangwa i Kristo. Nalliwati Adam si'in, e antu gafuneno nalliwatan ammina tolay. Gafu sino liwa'na, naukuma matay, e antu gafuna, matay ammina tolay, se ammina tolay, malliwatira. <sup>13</sup> Si'in, liyeyi Dios a nanga'da sino lintingnga ki Moises, nalliwatinnino tolayira, udde awana massapit si liwat inoy, se awangkepay lintig si mamakurug si aneno kontaranda. <sup>14</sup> Udde massiki ammena nekunnenno liwa'da sino liwati Adam, se ammera kinontareno tata a tuni Dios a kunnenno

inangwana, maammuwan si nalliwatira kappay, se nangiyafu sin tiyempowi Adam makkikiyad sino tiyempowi Moises, natayira ammin.

I Adam, aneno nakkunnanda anni Kristo a nekariyi Dios a gumamwang, se ira a adwa, aneno inangwara a aneno salinunu'na sino ammina tolay. <sup>15</sup> Udde ammena nakkunneno salinunu'nenno inangwara, nu ammena lud natangananino neya'da i Dios andino nakwa gafu sino liwati Adam. Se gafu sino liwatino tata a i Adam, matay ammina tolay, udde nantatuyag-gino salinunu'nenno allakki Dios annino iya'dana si ammina tolay gafu sino allakkino tata a i Jesu Kristo. <sup>16</sup> Tata kappaya naddumanino iya'da i Dios andino salinunu'nenno liwati Adam, e kunnayaw. Gafu sino tata ke a liwati Adam, naukum ammina tolaya makastigu. Udde gafu sino allakki Dios, dama a mapakomanino odd-uwa liwatino ammina tolay e damara a mebilang si naggaddang sikwana. <sup>17</sup> Natuyaggingkeno allakki Dios amma sino liwati Adam. Gakkuruwa matay ammina tolay gafu sino liwati Adam. Udde gafu sino inangwa i Jesu Kristo, ammina tolaya mangawat sino nappelalota allakki Dios annino iya'dana a kebilanganda si naggaddang sikwana, mabiyayira si makkikiyad e mesapatira a makituray ki Kristo.

<sup>18</sup> Kunna mantu, naukum ammina tolaya matay gafu sino tata ke a liwati Adam, udde gafu sino tata a kalalawarana inangwa i Kristo, damana kappaya mebilang ammina tolay si naggaddang ki Dios ta mabiyayira si makkikiyad.

<sup>19</sup> Gafu sino amme nanguruwanino tata a tolay

sino sinapiti Dios, antuweno minalliwat ammina tolay. Konna kappay, gafu sino nanguruwanino tata a tolay ki Dios, damana kappaya mebilang ammina tolay si naggaddang.

<sup>20</sup> Ino nanga'dani Dios sino lintingnga, takesi pimunuwanino tolayira si madadaggananino liwa'da. Udde massiki umoodduweno liwatino tolayira, dodokkal kappayino allakki Dios a manuffun sikwara. <sup>21</sup> Gakkuruwa iturayanna liwat ammina tolay, e ino salinunu'nenoy, ino katayan. Udde sito ingkein, gafu se ibilandetami Dios si naggaddang sikwana, ino alla'ngeno mangaffut anna matturay sikwatam, e ino salinunu'nenoy, maa'danetam si biyaya mannayun gafu sino inangwa i Jesu Kristo a Afutam.

## 6

### *Ammetammad Malliwat Se Nesapatetam Ki Kristo Sino Natayanna Anna Sino Nangngan-goliyanna*

<sup>1</sup> Gafu se dodokkallino allakki Dios amma sino liwattam, sanneno akwantam? Ituluytangkadda malliwat takesi madadaggananino alla'nga sikwatam? <sup>2</sup> Ammenangke nad dama. Ammetamun nad malliwat, se naaffutino pannakadamana liwat sikwatam. Kunnangke natayetam, e ammetamun dama a ituluyino dadana aggangwatam. <sup>3</sup> Ammuyu si sin nabawtisarane-tama antuweno nesapatantam ki Kristo Jesus, kunnangke nesapatetangkappaya natay sino

natayanna.\* <sup>4</sup> Ino nabawtisarantam ino nesapatantam ki Kristo sino natayanna anna sino netanammanna. Ino nakwa a kunneno, takesi mapabawuweno biyaddam a kakunnenno nangngangoliyani Kristo sino natayanna gafu sino kakka'bawa pannakadama i Dios a Ama.

<sup>5</sup> Se ammetam pelang nesapat ki Kristo sino natayanna, nu ammetangkappelud nesapat sino nangngangoliyanna, e napabawuweno biyaddam. <sup>6</sup> Se ammutamun si ino dadana gagangetam, kunnangke nesapat ki Kristo sino nelansanna sino krus, takesi maariyeno pannakadamaneno liwat sikwatam e ammetamun mearipan si liwat. <sup>7</sup> Se nu matayino tolay, nawayanin sino pannakadamenno liwat. <sup>8</sup> Gafu se nesapatetam ki Kristo sino natayanna, kuruwantam si mesapatetangkappay sino bawuwa biyangnga. <sup>9</sup> Se ammutam si nangngangoliyenni Kristo sino natayanna e ammenan dama a matekappay. Awaninna pannakadamaneno katayan sikwana. <sup>10</sup> Namitta ke a nataya mangaffut si liwat, e ammenan mepidwa. E sitoya a nangngangoliyen, mabiyag si makkikiyad si kedayawani Dios. <sup>11</sup> Kunna kappepay sikwayu, ibilandonad si natekayuwa awaninna pannakadamana liwat sikwayu, e damayu kappaya mabiyag si kedayawani Dios gafu sino nittatandaw ki Kristo Jesus.

<sup>12</sup> Kunna mantu, ammetammad purayan si matturayino liwat sikwatam takesi ammetam akwanino narakkatta panggammanino baggitam.

---

\* **6:3** 6:3 Itannu kappay sino 1 Cor. 12:13; Gal. 3:27.



<sup>13</sup> Ammetammaggappay itulukino massiki tata sino partineno baggitam sino liwat ta mausara mangwa si narakkat, nu ammetam lud iya'deno baggitam ki Dios anna ituluttam amminino partina sikwana a mausara mangwa si nalawad, se antuweno meannung sikwatama nesalak sino katayan anna naa'dan si bawuwa biyag. <sup>14</sup> Se ammenan dama a matturayino liwat sikwatam, se sitoya, awaninna kalintiyanino lintiya masapit si makastiguwetam, nu ammeretam lud duffunani Dios gafu sino alla'nga sikwatam.

*Ino Pitulukantam Sino Baggitam, Antuweno Mangaripan Sikwatam*

<sup>15</sup> Sanna mantuweno akwantam? Gafu se natalanggaddetam si allakkandetami Dios anna awaninna kalintiyanino lintig sikwatam, damatangkepekadda malliwat? Ammena dama! <sup>16</sup> Ammuyu kena si ino pitulukantam sino baggitam, antuweno mangaripan sikwatam. E kakunnana kappay, nu ituluttamino baggitam sino liwat, antuweno mangaripan sikwatam, e ino salinunu'nenoy, ino katayana awana pakkiyaranna. Udde nu ino pitulukantam sino baggitam e ino urayi Dios, ino salinunu'na, ibilandetam si naggaddang sikwana. <sup>17</sup> Mappasalamatak ki Dios, se massiki nappaaripangkayu sino liwat si'in, sitoya, awanin, e lawarandawinna tuntulannino gakkuruwa tulduwa netuldu sikwayu. <sup>18</sup> Nawayangkayu sino naaripannandaw sino liwat e nabbalikayu si aripannino kinagaddang. <sup>19</sup> Ino nusaranku sino amparig mappeafu sino aripan andino mangaripan sikwara, takesi

naladda nadda maawatandawino anggangkuwa sapitan. Si'in, netulu'dawino baggiyu sino liwat ta mangwakayu si kaddadakkut anna narakkatta kanayuna madadagganan. Sitoya, kakunnana kappenaddino akwandawa mituluk sino ammina baggiyuwa mappaaripan sino kinagaddang takesi passibbelang naggaddangngino akwandaw.

<sup>20</sup> Sin aripandakayu kepayino liwat, awaningke ammuyyuwa mangwa si naggaddang.

<sup>21</sup> Sanneno naappayu sino inangwayu si'in, a sitoya, nu dandammandaw, maatallangkayu? Awaningke, se katayampelangino ketupakkanda.

<sup>22</sup> Udde sito ingkein, nawayangkayun sino liwat, e i Diosino mangaripan sikwayu. Dokallino labu'daw sinay, se nepabbalirakayu si tolaya mangwa sino panggammanna, e ino ketupakkanenoy, mabiyaggayu sikwana si makkikiyad.

<sup>23</sup> Se ino liwat, tandananneno aripannera, e ino tandanda, ino katayana awana pakkiyaranna. Udde i Dios, rigalu pelangino iya'dana, e antuweno biyaya mannayun gafu sino kesapatan-tam ki Kristo Jesus a Afutam.

## 7

### *Ino Nawayantam Sino Lintig*

<sup>1</sup> Ikkayuwa kakkolakku, ammuk si maawatandaw yo sapitangku se ammuyuweno mappeafu sino lintig. Nu aggabiyaggepayino tolay, tuntulanna naddino lintig. Udde nu natayin, awaninna kalintiyanino lintig sikwana. <sup>2</sup> Ino keyampariyanna, ino tata bafaya nangatawa.

Kunnino lintig si ammena dama a ikatwayino atawana e mangatawa kappay si korwan nu aggabiyaggepayino atawana. Udde nu matayino atawana, nawayan sinaya lintig e damana a man-atawa kappay. <sup>3</sup> Antuweno nu aggabiyaggepayino atawana e tangananino umangnganna, kuntam si makibulun. Udde nu matayino atawana, bakkanna makibulun nu mangatawa kappay se awaninna kalintiyano lintingnga anggatawa sikwana.

<sup>4</sup> Kunna kappay sikwatam, kakkolakku. Nawayanetam sino kalintiyano lintig gafu sino nesapatantama natay sino natayani Kristo. Sitoya, damatama medagga sikwana a nangngangoli ta mangwetam sino panggammani Dios. <sup>5</sup> Se sin tuntulantangkepayino narakkatta gagangetam, inodduweno panggammantama narakkat gafu sino nangammuwantam sino lintig, se massiki sanneno iyallangngino lintig, antuweno anggantama akwan. Antuweno odduweno inangwatama narakkat, e ino salinunu'nenoy, ino katayan. <sup>6</sup> Udde sito ingkein, gafu se nesapatetam sino natayani Kristo, nawayanetam sino lintiya nangaripan sikwatam. Antu gafuna, damatama masserbi ki Dios, udde ammena mekunna si'ina napatutetama nanuntul sino dadana neturakka lintig, nu ammetam lud maanggamma masserbi sikwana gafu sino bawuwa biyaddama naggabwat sino Espirituna.

*Ino Keusaranino Lintig, Ipakaammuneno Liwat*

<sup>7</sup> Sanneno anggama sapitan inay? Tantarō nu dandammandaw si narakkattino lintiya kunnangke antuweno naggabwatanino liwat. Udde bakkanna kunnenoy, nu ammena lud nalawarino lintig. Se nu awanino lintig, ammek inammu nu sanneno liwaku. Se nu awana lintiya massapit si, "Ammem imallanino bakkanna akwam," ammek maammuwan si liwatino umimal. <sup>8</sup> Udde wasin naammuwangkuweno lintiya massapit si narakkattino umimal, nadadag-gananino imalku gafu se minalliwatak. Udde nu awan nadda lintig, awan nadda pannakadameno liwat si kunnenoy. <sup>9</sup> Sin ammek kepay kwara inammuweno lintig, ariggu si nalawaraka tolāya awana liwaku. Udde wasin naawatangkuweno sapitannino lintig, naammuwangku si minal-liwatak, <sup>10</sup> e naammuwangku kappay si kunnangke natayak sino angngita i Dios. Inaya lintig, neya'da i Dios takesi maammuwanino tolāyireno akwanda nad ta mabiyayira si makkikiyad, udde inay kappaya lintiyino massapit si naukumaka makastigu si katayan se ammek matuntul. <sup>11</sup> Kunnangke binalabaliyandakino liwat gafu sino lintig. Se ariggu si mabiyayak gafu sino nanuntulangku sino lintig, gampade nalliwatak, e antuweno naukumaka matay si makkikiyad. <sup>12</sup> Kunna mantu, awana kinarakka'nenō lintig, se naggabwat ki Dios, e nalawad anna naggaddang-gino itulduna.

<sup>13</sup> Anggama kad inaya sapitan si ino nalawara lintiyi Diosino paggabwatanino katayanna tolāy si makkikiyad? Bakkan, nu ammena lud naggabwat sino liwattam. Udde ino

planowi Dios mappeafu sino lintingnga, takesi maiteno kinarakka'nenno liwattam. Se gafu sino liwattam, mausar naddino nalawara lintingnga sino pangukumanna sikwatama makastigu. Antuweno gafu sino lintingnga, maitengkeno nappelalota kinarakka'nenno liwattam.

*Ino Adwera A Makkontara Sino Biyayino Mangurug Ki Kristo*

<sup>14</sup> Ammutam si nalawarino lintig se naggabwat sino Espirituwi Dios. Udde ikkanak, tolapyap-pelanga minalliwat. Kunnangke nappaaripanak sino liwat. <sup>15</sup> Makka'bawak sito akwangku, se ino nalawara anggangkuwa akwan, ammek akwan. Udde ino narakkatta ka'gangkuwa akwan, antuweno akwangku. <sup>16</sup> Gafu se ka'gangkuwa akwanino narakkatta akwangku kepay, antuweno mangipaita si kuruwangku si nalawarino lintig. <sup>17</sup> Antu gafuna, bakkanna ikkanakino mangwa, nu ammena lurino liwata ana sikwak ino mamatut sikwak.

<sup>18</sup> Ammuk si awana nalawad si maggabwat sino gagangeka tolai, se massiki nu anggangkuwa mangwa si nalawad, ammek dama a akwan. <sup>19</sup> Se ammek akwanino nalawara anggangku akwan, nu ammena lurino narakkatta ammek anggamma akwan, antu kap-pelurino akwangku. <sup>20</sup> Nu akwangkuweno ammek anggamma akwan, gakkuruwingke si bakkanna ikkanakino mangwa, nu ammerak lud pinatutino liwata ana sikwak.

<sup>21</sup> Antu mantuweno kanayuna makwa sikwak. Nu anggangkuwa mangwa si nalawad, ino

pelang narakkat ino damaka akwan. <sup>22</sup> Sino nakangku, anggangkuwa kuruwan amminino lintiyi Dios, <sup>23</sup> udde kunnangke aneno tanganana matturay sito baggik. Ino matturay sino baggik ino liwata ana sikwak, e kontaranneno lintiyi Dios a panggammanino nakangku takesi malliwatak, e antuweno nabbaliyak si arippannino liwata ana sikwak. <sup>24</sup> Nadammattangke yo nakangku. Inya ma'nenno misalak sikwak sito biyagguwa nabalud si liwat? Se nu awana misalak sikwak, makkawatak sino katayan si makkikiyad. <sup>25</sup> Udde mappasalamatak ki Dios, se anenni Jesu Kristo a Afutama a misalak sikwak.

Kunna mantu yawino akkakokwak. Sino nakangku, anggangkuwa kuruwannino lintiyi Dios, udde gafu sino liwata ana sikwak, malliwatak kepay.

## 8

### *Ino Biyangnga Tolaya Iturayanino Espirituwi Dios*

<sup>1</sup> Kunna mantu, ikkanetama nesapat ki Kristo Jesus, gakkuruwingke a ammetam makastigu.

<sup>2</sup> Se gafu sino nesapatantam ki Kristo Jesus, nepabawuweno Espirituwi Diosino biyaddam, e ino natturayanna sikwatamino niwayanna sikwatam sino pannakadamenno liwat takesi ammetamma matay si makkikiyad. <sup>3</sup> Bakkannino nanuntulantam sino lintiyino nappawaya sikwatam, se gafu sino kinakafuytama tolai, awana makatuntul sinay. Udde i Dios, inangwaneno

amme dama a akwanino lintig. Dinunduneno Abbingnga a nabbali si tolaya kakunnatam takesi antuweno makastigu gafu sino liwatam. Gafu sino nakkastiguwani Dios sino baggiyi Kristo, inarineno pannakadamaneno liwata matturay sikwatama tolai. <sup>4</sup> Inangwanenay takesi damatama tuntulannino lintingnga a nag-gaddangngino sapitanna. Damana pelang sikwatama manuntul sino Espirituna a bakkannino panggammanino baggitam.

<sup>5</sup> Ino tolaya manuntul sino panggammanino baggina, ino pelang panggammanino baggineno mangifuyut sikwana. Udde ino tolaya manuntul sino panggammanino Espirituwi Dios, ino pay Espirituweno mangifuyut sikwana. <sup>6</sup> Nu ino panggammanino baggineno mangifuyut sikwana, makastiguna a matay si makkikiyad. Udde nu ino Espirituwi Diosino mangifuyut sikwana, massiyana'ngeno nakamma e mabiyag ki Dios si makkikiyad. <sup>7</sup> Se ino tolaya ifuyutino panggammanino baggina, kontaranna i Dios. Ammena tuntulannino lintiyi Dios, se gakkuruwa ammena makatuntul. <sup>8</sup> Kunna antu, ino tolaya manuntul sino panggammanino baggina, ammena dama a mappaanggam ki Dios.

<sup>9</sup> Udde sikwayu, gafu se anennino Espirituwi Dios sikwayu, bakkannino panggammanino baggiyuweno mangifuyut sikwayu, nu ammena lurino Espiritu. Dandammandaw si ino tolaya awanino Espirituwi Kristo sikwana, bakkanna akwa i Kristo. <sup>10</sup> Udde nu ana gakkuruwi Kristo sikwayu, massiki nu matayino baggiyu gafu si

liwat, mabiyaggayu kappay si makkikiyad gafu sino Espirituwi Dios a ana sikwayu,\* se ibilandakayuwi Dios si naggaddang sikwana. <sup>11</sup> Gafu se gakkuruwa aneno Espirituwi Dios sikwayu, i Dios a nappaangngangoli ki Kristo Jesus sino natayanna, pangngangolinna kappeneno baggiyu gafu sino Espirituna a ana sikwayu.

<sup>12</sup> Antu gafuna, kakkolakku, maawag si tuntulantamino panggammani Dios a bakkannino panggammanino baggitam. <sup>13</sup> Se nu tuntulantamino panggammanino baggitam, makastiguwetam sino katayan si makkikiyad. Udde nu ibbattantamino narakkatta panggammanino baggitam gafu sino duffunino Espirituwi Dios, mabiyayetam ki Dios si makkikiyad. <sup>14</sup> Se ino tolaya ifuyutino Espirituwi Dios, ireno gakkuruwa abbingi Dios. <sup>15</sup> Se ino Espiritu a neya'da i Dios sikwatam, ammeretam nepabbalin si aripan ta mattalawetangkepay ki Dios, nu ammeretam lud nepabbalin si abbingnga. E antuweno pingnganantam ki Dios si Ama. <sup>16</sup> Ino kappay Espirituwi Dios ino mipakaammu sino nakantam si gakkuruwa abbindetami Dios. <sup>17</sup> E gafu se abbindetami Dios, illalupattantam payino nalawara nekarina sino abbingngera se mesapatetama millalupat sino ammina iya'dana ki Kristo. Udde gafu se mesapatetamma sino kedayawani Kristo,† attammantammaddino

---

\* **8:10** 8:10 Ino tata kappay anggamma sapitan: Udde nu ana gakkuruwi Kristo sikwayu, massiki nu matayino baggiyu gafu si liwat, mabiyayino espirituyu sino agyanani Dios... † **8:17** 8:17 Itannu kappay sino 2 Cor. 1:5; 1 Ped. 4:13.



kadyatantam a kunnangke melotetam sino kadidiya'na.

*Ino Taronantama Pallawaranna Amammin*

<sup>18</sup> Nu dandammangkuweno kadidyata lawu-mantam sito lubag sito ingkein, kunnangke maawanira nu dandammangku kappayino kinawalawanneno iya'dana i Dios sikwatam so maddagguna aw. <sup>19</sup> Massiki ino ammina pinaratuwi Dios, tutandeno gamwanganneno awa pappaitani Dios sino kedayawanino abbinggera. <sup>20</sup> Se ammina pinaratuna, naangkakwennino palunguwa akkakokwara gafu sino nalliwatanna tolay, e ammenan matumpalino fustuwa keusaranda. Bakkanna panggammamanda yan, udde antuweno dinandammi Dios si makwa. Udde inayira pinaratuwi Dios, ana kepay innanamanda <sup>21</sup> si mada'ngeno awa wayani Diosino ammina pinaratuna sino panakadameno kadarallan anna katayan takesi mesapatira sino kalalawarana biyaya iya'da i Dios sino abbinggera. <sup>22</sup> Se ammutam si mangiyafu si'in makkiyad sito ingkein, kunnangke maddaying amminino pinaratuwera i Dios a kakunneno bafaya madyatana manak. <sup>23</sup> Bakkanna ira pelangino madyatan, nu ammena lud ikkanetangkappaya mangurug. Se massiki naa'danetam sino Espirituwi Dios si pamakurug si ana kepeneno iya'dana sikwatam, tutantangkepayino gumamwanganino awa pappaitanna si nepabbaliretam si abbingnga e pataliyanneno baggitam si bawuwa ammenan matay. <sup>24</sup> Se antuwenayino innanamantam

kiyad sin nanguruwantam ki Kristo. Udde nu nakwen ammina innanamantam, wara kepekad innanamantam? Se ammetam taronanino nakwen. <sup>25</sup> Udde gafu se ammena kepay nakweno innanamantam, ammetam matappagga mattaron.

<sup>26</sup> Bakkampelango innanamantam ino manuffun sikwatam, nu ammena luggappay manuffunino Espirituwi Dios sikwatam sino kinakafuytam. Se massiki ino kararaddam, ammetam ammuweno nalawara arangngantam, udde ino Espirituwi Dios ino mikararag sino nadammatta dandammantam a mappekakallak ki Dios, massiki ammetam sapitan. <sup>27</sup> I Dios a nangammu sino ana sino nakantam, ammuna kappayino nakammino Espirituna andino anggama sapitannino kararangnga. Se nu ino Espirituwi Dios ino mikararag sikwatama tolayi Dios, ammina arangnganna, antu kappayino anggamm i Dios a makwa.

<sup>28</sup> Ikkantama manggam ki Dios a pinilina a mangurug gafu sino urena, ammutam si massiki sanneno makwa sikwatam, pabbalinna si pallawarantam. <sup>29</sup> Se mangiyafu sino gafuna ammin, inammuwenni Dios nu inyeno manguwirana sikwana, e ira kappayino pinilina si mekunna sino Abbingnga takesi odduwera a makkakarolak e i Jesusino palungura. <sup>30</sup> E aminira a pinilina, nepangurunggera sikwana. E bakkampelang inoy, se aminira a nangurug, nebilanggera si naggaddang sikwana, e iraneno isapa'na sino kedayawanino Abbingnga.

*Ino Agganggammi Dios Sikwatam Gafu Ki Kristo Jesus*

<sup>31</sup> Nu dandammantam ammin inaya sinapikku, sanneno maammuwantam? Ipakaammura si awaningke a mangansa sikwatam se i Diosino manuffun sikwatam. <sup>32</sup> Se massiki ino Abbingnga, ammena nekalowa makastigu, nu ammena lud dinunduna mataya manubbut sikwatam ammin. Nu kunnenoyino inangwana, ammena kad mantu iya'da sikwatam amminino awantam? <sup>33</sup> Gafu sino kunnenoy, awaningke a makadama a mappaliwat sikwatama piniliyi Dios. Se i Diosino nibilang sikwatam si nag-gaddang sikwana. <sup>34</sup> Awangkappay makadama a mangukum sikwatam a makastigu. Se natayi Kristo Jesus gafu sino liwattam e nangngangoliyen. E anen sino padiwanani Dios a mangita'dag sikwatam. <sup>35</sup> Kunna mantu, awaningke makatappan sikwatam sino agganggammi Kristo. Massiki odduweno kadyatantam anna kaburungantam anna kelopetantam, ammertam dama a tappannan sino agganggamma sikwatam. Massiki makkurangetam si maakkan anda barawasi, e massiki wara maddandamma mangwa si narakkat sikwatam anna mamapatay sikwatam, ammena dama a matappannino agganggammi Kristo sikwatam. <sup>36</sup> Ino kunnenoya kadyatantam, nekunna sino neturakka sapiti Dios a kunna si,

“Gafu sino nanguruwammi sikwam, inoratta ag-gataronammiyeno ipatemi. Ikunnarakami si karnerowa gapapartinda.”‡

---

‡ 8:36 8:36 Salmo 44:22

<sup>37</sup> Udde massiki kunnenoyino kadidyattam, ammeretam dama a affutan, nu ammetam lud mangaffut gafu ki Kristo a midduk sikwatam.

<sup>38</sup> Natalanggaddakungke si awana makatappan sikwatam sino aggangamma. Massiki nu matayetam onnu aggabiyayetam, anggan-detangkepay. Massiki ino anghelira onnu ino dimonyuwera andino korwanira a ammera maita a aneno pannakadamara, ammera kappay dama a tappannannino aggangamma sikwatam. Massiki sanneno makwa sikwatam sito ingkein, mampeso maddagguna aw, kunna kappayino aggangamma sikwatam. <sup>39</sup> Massiki sanna a mannakadama sey kalekay anna sito difafa, ammeretam dama a tappannan sino aggangamma. Awaningke sino ammina pinaratuwera a makadama a manappan sikwatam sino aggangamma Dios a nepaitana gafu ki Kristo Jesus a Afutam.

## 9

### *Ino Nakwa Sino Judyuwera A Piniliyi Dios Si Tolena*

<sup>1</sup> Aneno sapitangku sikwayu e gakkurug, se gafu sino angnguruggu ki Kristo, ammek masisiri. Ammukungke si gakkurug se ta'dagganino nakangkuwa ifuyutino Espirituwi Dios. <sup>2</sup> E antuyawino sapitangku, malowingkeno nakangku anna nadammattangkeno anandangku <sup>3</sup> gafu sino kasiJudyukira. Nannud damana, ikkana'ngaddino mepataliya mefera ki Kristo anna makastigu ta ira naddino mesalakan.

<sup>4</sup> Odduveno duffuni Dios sikwara se ireno gakagaka i Israel a piniliyi Dios si tolona, e ireno nepabbalina si abbingnera. Ira kappayino nappaitanna sino kinadiosna. Ira kappayino nassapitanna sino netulangnga sikwara. Ireno nanga'danna sino lintingnga e netulduna sikwara nu ansanda a maddayaw sikwana. E oddu kappayino nalawara nekarina sikwara. <sup>5</sup> Ino gagginafurereño napatiya tolayi Dios si'in. E i Kristo, neyanaka Judyu sin inangnganna sito lubag. Antuwi Dios a matturay si ammin e madandayonad si makkikiyad. Amen.

<sup>6</sup> Inaya sinapikku mapeafu sino kasijudyukira a ammera nangurug ki Kristo, anggama kad sapitan si amme neyakkuruwi Diosino nekarina sino tolenera? Awan, se ino gakagakera i Israel, bakkannira ammina gakkuruwa tolayi Dios. <sup>7</sup> Kunna kappay ki Abraham, amme nebilangi Diosino ammina gakagakanera si gakkuruwa gakana. Se ino sinapiti Dios sikwana, kunna si, "Ino pelang gakagakaneno abbingnguwa i Isaac ino ibilangku si gakam." <sup>8</sup> Ino anggama sapitan inay, bakkanna amminino gakagakera i Abrahamino ibilangi Dios si abbingnga. Se ino pelang naggabwatira ki Isaac a abbinga nekariyi Dios ki Abraham ino ibilangi Dios si abbingnera. <sup>9</sup> Se kunnayawino nekariyi Dios ki Abraham mapeafu ki Isaac, "Nanu tata tarun, muliya'nga sikwayu e manakinna i Sara a atawam si lalaki."\*

---

\* **9:9** 9:9 Genesis 18:10

10 Bakkampelang inayino pitantam sino pappiliyani Dios sino anggamma, se ino gagginafutama i Isaac, aneno sipingira a abbingnga a lallakiya da Esau anni Jacob a neyanaki Rebecca a atawana. 11-12 Wasin liyekepayi Rebecca a nanak, sinapiti Dios sikwana si, "Ino palungu, antuweno masserbi sino uddi."† Ammena kepay neyanakino abbingngera sin nassapitani Dios sinaya namiliyanna sino anggamma, e awangkepay inangwara si nalawad onnu narakkat. Ino gafuneno nangwanna sinay, takesi paitana si ino pappiliyanna si tolay, bakkanna gafu sino nalawara aggangwara, nu ammena lud gafu se antuweno anggamma. 13 Kakunnana kapayino neturakka sapiti Dios a kunna si, "Iidukangkuwi Jacob, udde i Esau, inammek."‡

14 Anggamma kadda sapitan inay si ammena naggaddangngino appiliyi Dios sino anggamma? Bakkan, ammetammad sapitannino kunnenoy. 15 Aneno kalintiyani Dios a mamili sino anggamma, se sinapiti Dios ki Moises si'in si, "Ikkanakino mamili sino allakkangku, e allakkangkuweno massiki sanna a anggangkuwa allakkan."§ 16 Kunna mantu, maita si ino pappiliyani Dios si tolay, bakkanna gafu sino angganda onnu ino akwanda, nu ammena lubbelang gafu sino alla'nga sikwara. 17 Kunna kappay, ammena allakkannino korwana tolay, nu antuweno anggamma. Se kunnayawino neturakka sinapi'na ki Faraon a ari sey Egipto

† 9:11-12 9:11, 12 Genesis 25:23 ‡ 9:13 9:13 Malakias 1:2-3

§ 9:15 9:15 Exodo 33:19

si'in, kunna si, "Nepabbalitaka si ari takesi ipaitakino pannakadamak gafu sikwam takesi maammuwanino ngangku si palulubbun sito lubag."\* <sup>18</sup> Antuweno pangammuwantam si pilini Diosino tolaya anggama a allakkan anna pattagatanneno uluweno tolaya ammena anggam.

*Ino Bunguti Dios Andino Aggikalla'nga*

<sup>19</sup> Tantaro nu wara sikwayuwa massapit si, "Nu kunnenoy, mayan paliwatangkepayi Diosino tolayira a nataggatino ulura? Se nu urenenno pattagatannino ulura, wara kad makakontara sikwana?" <sup>20</sup> Ammeke massapit si kunnenoy. Se toleka pelang, e awana kalintiyannuwa makisombat ki Dios. Kunnangke nassapitino banga sino naddweng sikwana si, "Sanda'lang inangwa a kunnayaw?" <sup>21</sup> Ino maddweng si banga, aneno kalintiyanna a mangwa si massiki sanna a anggama a akwan. Nu anggama, damana a mangwa si adwa a banga sino tafukkalla luta, tata a banga a nalawaringkeno nepangwana a meusar sino inamamung anna tata kappaya lalliwappelangino nepangwana a meusar si kadda aw.

<sup>22</sup> Kunna kappay ki Dios, aneno kalintiyanna a mangwa si massiki sanna a anggama. Nu anggama ipaiteno bungu'na andino panakadamana a mangastigu sikwara a meanunga makastigu gafu sino liwa'da, damana a akwan. Udde dinandamma si attammanna kepayino bungu'na. <sup>23</sup> Inattammannenay takesi

---

\* **9:17** 9:17 Exodo 9:16

ipaitaneno kakka'bawa kinadiosna sino tolayira a inalla'nga a nedadanna a mabiyag sikwana si makkikiyad. <sup>24</sup> E inayira a pinilina, ikkanetama mangurug, bakkangkami pelanga Judyu, nu ammena lud ikkayu kappaya bakkanna Judyu.

<sup>25</sup> Kakunnaneno nepeturakki Dios ki Oseas si'in mappeafu sino bakkannira a Judyu a kunna si, "Ino bakkanna tolek si'in, ireno nganangku si tolek sito ingkein, e ino tolayira a ammek inidduk si'in, ireno iddukkangku sito ingkein. <sup>26</sup> Ino lubbuna nassapitangku si bakkannira a tolek, nganangkuwera si abbingku sito ingkein, ikkanaka Dios a aggabiyag si makkikiyad."†

<sup>27</sup> Ana kappayino nepeturakki Dios ki Isaias mappeafu sino Judyuwera a gakagakera i Israel a kunna si,

"Massiki odduweno gakagakera i Israel a kunnangke kaodduna adat sino dappi'nenobebay, bisangngira ke a mesalak. <sup>28</sup> Se gakkuruwingke a kastiguni Diosino tolayira sito lubag e ammenan mabayag."‡

<sup>29</sup> Kakunnana kappayino korwana nepetura'nga ki Isaias a kunna si,

"I Dios a Mannakadama, nu ammeretam binuna a korwana Judyu, narappaketammad a kunnangkeno nakwa sino tolayira sey Sodoma anna Gomorra."§

*Ino Amme Nanguruwanino Judyuwera Sino Nalawara Damag*

---

† 9:26 9:26 Oseas 2:23; 1:10 ‡ 9:28 9:28 Isaias 10:22-23 § 9:29 9:29 Isaias 1:9



<sup>30</sup> Antu ammin yawino naamamunganneno anggangku sapitan. Ino bakkannira a Judyu a ammera kwara dandamman si ibilangira i Dios si naggaddang, ireno nebilangnga si naggaddang sikwana gafu sino angngurudda ki Kristo. <sup>31</sup> Udde ino Judyuwera a neekwarangkeno damara a manuntul sino lintig takesi mebilangira si naggaddang sikwana, ammera inappenaya kinagaddangnga kabbatanda. <sup>32</sup> Ma, sanda lang amme inappa? Se aridda si mebilangira a naggaddang gafu sino nalawara aggangwara andino annuntulda sino lintig, e ammera dinandam si maappa pelang gafu si angngurug ki Kristo. Kunnangke batuwi Kristo a kedompakanda e antuweno katappannanda a mappa sino kabbatanda. <sup>33</sup> Se antuweno anggamma sapitannino nepeturakki Dios a iyamparingnga i Kristo si batuwa kunna si,

“Itandaw lud, se aneno neyekwaka batu sey lubbundawa Sion.\* E antuweno kedompakanino tolayira takesi muluuliyera. Udde massiki inyeno mangurug sikwana, ammera maatallan.”†

## 10

<sup>1</sup> Kakkolakku, kabbatangkungke si mesalakan naddino kasiJudyukira, e antuweno kanayuna ikararaggu ki Dios. <sup>2</sup> Ammuk si aggadandammanda i Dios, udde ammera ammuweno

---

\* **9:33** 9:33 Lubbunna Judyu a mingngangkappay si Jerusalem.

† **9:33** 9:33 Isaias 8:14; 28:16. Itannu kappay sino 1 Ped. 2:6-8.

gakkuruwa mappaanggam sikwana. <sup>3</sup> Se ammera pilingalingeno planowi Dios a mibilang sino tolayira si naggaddang sikwana, nu ammera lud talakkannino ana sino nakanda a damara a mapagaddang gafu sino annuntulda sino lintig, e antuweno ammera itulukino baggira a manuntul sino planowi Dios. <sup>4</sup> Se ammera inammu si i Kristoweno nakkiyananino lintig, e ammina mangurug sikwana, mebilangira si naggaddang ki Dios.

### *Damana A Mesalakan Ammina Tolay*

<sup>5</sup> Aneno neturakki Moises mappeafu sino kebilangano tolayira si naggaddang ki Dios gafu sino annuntulda sino lintig, a kunna si, "Ino tolaya makatuntul sino ammina lintig, antuweno mabiyag si makkikiyad."\* <sup>6</sup> Udde ana kappayino nepeturakki Dios mappeafu sino kebilangano tolayira si naggaddang gafu sino angngurudda ki Kristo, a ipakaammuna si ammena malowa akwan. Kunna si ammetamad dandamman si wara nad umang sey langit umang mappa ki Kristo, se ginamwangan. <sup>7</sup> E ammetangkappenad dandamman si wara nad umang sino agyananino natayira ta pangngangolinda i Kristo, se nangngangoliyen. <sup>8</sup> Ammena madyatino kesalakantam, se dinngngaddamunnino neturak sino sapiti Dios e inammutam e damatangkappaya sapitan. Inaya sapiti Dios, antuweno ibanyammi mappeafu sino angngurug ki Kristo. <sup>9</sup> Se nu sapitannu si i Jesusino gakkuruwa Afu anna nu kuruwannungke

---

\* **10:5** 10:5 Levitico 18:5. Itannu kappay sino Gal. 3:12.

si nepangngangoliyi Dios sino natayanna, antuweno kesalakannu. <sup>10</sup> Se nu manguruwetam ki Kristo e ipakaammutamino kinuruddam si korwana tolay, ibilandetami Dios si naggaddang e mesalakanetam. <sup>11</sup> Se gakkuruwingkeno nepeturakki Dios a kunna si, “Massiki inyeno mangurug sikwana, awaningke pabboboliyanda.”† <sup>12</sup> Inaya neturak, ino ammina tolay ino anggama sapitan, se awana padumani Dios sino Judyuwera andino bakkannira a Judyu. Se tata ke ino Afutam ammin, e minangkallakka manuffun si massiki inya a marang si duffun sikwana. <sup>13</sup> Se kunnino nepeturakki Dios si, “Ammina marang si duffun ki Afu Jesus, mesalakanirana.”‡

<sup>14</sup> Udde damara kadda marang si duffun ki Kristo nu ammera kepay nangurug sikwana? Ammena dama. E damara kadda mangurug nu awana dininggadda mappeafu sikwana? Ammena kappay dama. E damara kaggappaya dingngaggan nu awana umang manuldu sikwara? Ammena kappay. <sup>15</sup> E damara kaggappay umang manuldu nu awana manundun sikwara? Udde ino kakuruwanna, aneno dinundunira i Dios, se neturak sino sapi'na si, “Nalawaringkeno gamwanganino miyamwang si nalawara damag.”§ <sup>16</sup> Udde massiki dininggaddeno nalawara damag, odduweno ammena nangurug. Kakunnaneno neturakki Isaias si'ina kunna si, “Afu Dios, kunnangke awana nangurug sino netuldumi.”\* <sup>17</sup> Udde massiki tan nu

---

† **10:11** 10:11 Isaias 28:16 ‡ **10:13** 10:13 Joel 2:32 § **10:15**  
10:15 Isaias 52:7 \* **10:16** 10:16 Isaias 53:1

kunnenoy, dama pelanga manguruwino tolayira nu dingngaggandeno nalawara damag. E inaya nalawara damag, antuweno tuldu mappeafu ki Kristo.

18 Udde aneno ibebukku. Mayan amme nangu-ruwino Judyuwera? Ammera kepekad dininggaggino nalawara damag? Diningngadda kena, se aneno neturakka sapiti Dios a kunna si,  
 “Nadingngaggino sapi'da si palulubbun e awana ammena kina'na.”†

19 Ana kappayino ibebukku. Ammera kad naawatanino dininggadda? Naawatanda, se massiki ino bakkannira a Judyu, naawatanda pay. Se antuweno sinapiti Dios sino Judyuwera a nepetura'nga ki Moises a kunna si,

“Duffunanguweno bakkannira a Judyu a ibilandaw si bakkannira a tolek takesi umimalkayu. E massiki ammerak inammu, alakkanguwera takesi mabbungukkayu.”‡

20 Kunna kappay ki Isaias, naturira niturak sino sinapiti Dios mappeafu sino bakkannira a Judyu a kunna si,

“Sinumpalandakino tolayira a amme mintufuk sikwak. E massiki ammerak nebebut, ireno nappaddangku.”§

21 Udde ino sinapiti Dios mappeafu sino Judyuwera a gakagakera i Israel, kunna si,

“Nabayinna ayayangkuwera, udde nataggatino ulura anna ka'apotira.”\*

† **10:18** 10:18 Salmo 19:4    ‡ **10:19** 10:19 Deuteronomio 32:21

§ **10:20** 10:20 Isaias 65:1    \* **10:21** 10:21 Isaias 65:2

# 11

## *Ino Aggikallakki Dios Sino Judyuwera*

<sup>1</sup> Ana kappayino tata a ibebukku. Gafu se amme anggamma manguruwino Judyuwera, sinalekkurangkaddi Diosino dadana tolenera? Awan, se massiki ikkanak, tatappaya Judyu a gaka i Israel. Gakaraki Benjamin a gaka kappayi Abraham. <sup>2</sup> Amme sinalekkurani Diosino tolenera a pinilina si'in. Dandammandonaddino neturak sino sapiti Dios mappeafu ki Elias.\* Narriri ki Dios mappeafu sino kasiJudyunera e kunna si, <sup>3</sup> "Afu Dios, pinapatera amminino korwanira a gumalabbunnu anna dinaralda kappayino ammina assikkulan si mewa'lat sikwam. Ikkanappelangino nabuna, e massiki ikkanak, tufukandak ta papatayandak kappay." <sup>4</sup> Udde sanneno netabbi Dios sikwana? Sinapi'na si, "Bakkanna ikka pelangino nabuna, se ana kappayino piturifuwera a toleka ammera maddayaw sino sinan dios a mingngan si Baal." <sup>5</sup> Kunna kappay sito ingkein, se aneno bisangngira a Judyu a mangurug gafu se piniliyera i Dios gafu sino alla'nga sikwara. <sup>6</sup> Ino namiliyani Dios sikwara, bakkanna gafu sino nalawara aggangwara, nu ammena lud gafu pelang sino alla'nga sikwara. Se nannud ino nalawara inangwareno gafuna a pinilinera, ammetammad nganan si alla'nga sikwara.

<sup>7</sup> Kunnayawino anggamma sapitan ammin inay. Ino Judyuwera a gakagakera i Israel,

---

\* **11:2** 11:2 Iyawa istoriya, ana sino 1 Ar-ari 19.

sinufu'deno pibilangani Dios sikwara si naggad-dang, udde ammera nasumpalan. Ino pelang bisangngira a piniliyi Dios ino nakasumpal. Udde ino korwanira, nepantataggati Diosino ulura. <sup>8</sup> Antuweno sapitannino neturak si'ina kunna si,

“Nepakaturuwi Diosino nakanda. Makkiyad sito ingkein, nepallappa'nera ta ammera makaimunu sino nalawad anna nepab-bangngangngera ta ammera makadingngag sino sapi'na.”<sup>†</sup>

<sup>9</sup> E ana kappayino neturakki David a kunna si, “Ino pallanggakanda, antu naddino mamalapal sikwara takesi ammera makabukal. Kunnangke malaggungira e ammera makaanaw sino kakastiguwanda. <sup>10</sup> Malappa'naddino matara takesi ammera makaita e makannera. Kanayunira nadda madyatan a kunnangke aggata'batira si nadammat.”<sup>‡</sup>

<sup>11</sup> Sanneno madandandaw? Sapitandonakuy si ino amme nanguruwanino Judyuwa ki Kristo, antuweno pattalekkurani Dios sikwara si makkikiyad, e ammeran mesalakan. Udde bakkanna kunnenoy, se gafu sino liwa'da a ammera nanguruwan, antuweno kesapatandawa bakkanna Judyu a mesalakan takesi umimallira a Judyu e anggandampena a mangurug sino kesalakanda. <sup>12</sup> Dokallino pallawaranino bakkannira a Judyu gafu sino amme nanguruwanino Judyu, se ino duffuni Dios a inamayino

<sup>†</sup> **11:8** 11:8 Deuteronomio 29:4; Isaias 29:10    <sup>‡</sup> **11:10** 11:10 Salmo 69:22-23

Judyuwera, neya'dana sino bakkannira a Judyu. Nu kunnenoyino pallawaranino tolayira sito lubag gafu sino liwatino Judyuwera, kumar-allingke naddino pallawaranda nu mangurug amminino Judyuwera.

### *Ino Kesalakanino Bakkannira A Judyu*

<sup>13</sup> Ikkayuwa bakkanna Judyu, ana kappayino sapitangku sikwayu. Pinilinaki Dios si apostolna ta manulduwak sikwayu. Ipatiggu yawa tarabafuk e lawarangkungke a akwan, <sup>14</sup> takesi tantaro nu umimallino korwanira a kasiJudyuk takesi manguruwira penad sino kesalakanda. <sup>15</sup> Se gafu sino nammayani Dios sino Judyuwera si bissang, dama a nabbaliyanino korwanira a tolay si bulunna. Kumaralmeno pallawaranino tolayira nanu pulini Diosino Judyuwera sikwana. Malangga'nga ammina tolay a kakunnenno langga'da nu wara mangngangoli si natay.

<sup>16</sup> Gafu se tolayira i Dios da Abraham, Isaac, anni Jacob, tolenera kappayino gaka-gakarera. Ino amparingnga, ino tinapaya mewa'lat ki Dios. Nu mewa'lat ki Diosino palunguwa nalutu, mebilang si akwana amin. Ino tata kappaya amparingnga, ino kayu. Nu akwa i Diosino gamu'na, akwana kappayino tangatangana. <sup>17</sup> Tubburangku kappayino ampariggu. Ino Judyuwera, meyampariyira si tangana kayuwa olibowa nemula i Dios anna inimu'na. Udde sinappaneno korwana tanganeno kayu. Ikkayu paya bakkanna Judyu, meyampariggayu sino tanganeno lawanna kayuwa olibo. Ino inangwa i

Dios, inang nappa sikwayu e netubbuddakayu sino kayuwa nemulana takesi mesapakkayu sino dadana tangana a ammena natappad. Antu gafuna, mesapakkayu kappay sino aggimuti Dios sino kayuwa olibo, anggama sapitan, ap-pandokappayino nalawara nekarina sino tolen-era. <sup>18</sup> Udde itandaw ta ammeyu pallalli-watanino tanga a sinappanna. Se tangakayu kappekena, e ammeyu nad makalyawan si bakkanna ikkayuveno mappatufu sino gamu'na, nu bakkan lurino gamutino mappatufu sikwayu.

<sup>19</sup> Tantaro nu wara sikwayuwa massombat si, "On, udde sinapparira i Dios e ikkamiya bakkanna Judyuveno netubbunna a mepatali sikwara." <sup>20</sup> Gakkuruwa netubbuddakayu, udde dandammandonad yaw. Ino nanappara-ni Dios sikwara, gafu sino ammera nanguruwan. E ino nitubburanna sikwayu, gafu pelang sino nanguruwandaw. Antu gafuna, ammekayu nad massangelet, nu ammekayu lud mappalan. <sup>21</sup> Se nu sinappari Diosino dadana tanga a neyampariyanino Judyuwera a palunguwa pinilina, mannanotinna sikwayuwa netubbunna pelang. <sup>22</sup> Antuyawino pakaitan si minangkallakki Dios udde ammuna kappaya mangastigu. Kinastigunereno ammera nangurug, udde inalla'dakayuwa mangurug. Udde ituluy-donaddino angnguruddaw sikwana a ammeyu mainaman sino alla'nga. Se nu mainamangkayu sino alla'nga, tapparandakayu kappay. <sup>23</sup> E ino Judyuwera a sinappari Dios, nu manguruwirana, itubbunnerana kappay sino dadana natappara-randa, se aneno pannakadamana a mangwa



sinay. <sup>24</sup> Se ikkayuwa kakunneno tangeno lawanna kayu, nu damarakayuwi Dios a ne-tubbud sino mulana a kayu, massiki ammena nad dama a makwa, mannanotinna sino dadana tangana.

*Ino Allakki Dios Sino Amminira A Tolay*

<sup>25</sup> Ikkayuwa kakkolak, aneno ipakaammuk sikwayuwa amme nepakaammuwi Dios sino tolayira si'in. Ino gafuneno pangipakaammuwangku sitaw sikwayu, takesi ammekayu massangelet gafu sino nesalakandaw a awangkepay sino Judyuwera. Massiki amme anggama manguruwino kaodduwana Judyu sito ingkein, ammera mabbalanayuna amme mangurug, nu ammena lubbelang matuluy makkiyad si mannabbinna manguruwino bakkannira a Judyu a piniliyi Dios. <sup>26</sup> Antuwenneno panguruwanino amminira a Judyu a piniliyi Dios sino kesalakanda, se antuweno anggama sapitannino nepeturakki Dios a konna si, "Gumamwangngeno mangisalaka maggabwat sey Sion, e ariyannana amminino kinarakka'nenno Judyuwera a gakagakera i Jacob. <sup>27</sup> Antunenayino keyakkuruwanneno nekarik sikwara si'ina ariyanguweno liwa'dera." §

<sup>28</sup> Gafu se amme manguruwino Judyuwera sino nalawara damag, kunnangke kalingera i Dios. E ino salinunu'na, naduffunangkayuwa bakkanna Judyu. Udde gafu se aneno nekariyi Dios sino

---

§ 11:27 11:27 Isaias 59:20-21; Jeremias 31:31,34

gagginafurera, ikaloneru kepay, se pinilineru si tolena. <sup>29</sup> Se i Dios, nu wara pinilina anna nikariyanna si a'danna si nalawad, ammena angkakwan. <sup>30</sup> Ikkayuwa bakkanna Judyu, ammekayu nangurug ki Dios si'in, udde sito ingkein, ikkayuweni inalla'nga gafu sino amme nanguruwanino Judyuwera. <sup>31</sup> Kunna kappayino makwana sino Judyuwera. Massiki ammera mangurug ki Dios sito ingkein, mada'nganeno awa allakkannira i Dios a kunna kappayino nepalla'nga sikwayu. <sup>32</sup> Antuweno inangwa i Dios se anggamma a ipakaammu si ammina tolay si minalliwatira a ammera mangurug sikwana e ammera mali'wanino kastigura, takesi ipaitaneno aggikalla'nga sikwara ammin.

### *Madayawi Dios*

<sup>33</sup> Awaningke kakunnaneno allakki Dios sikwatam ammin. Nedumengkeno kinalaingnga se awana ammena ammu. Awana tolay si makaammu sino dinandamma annino piyakku-ruwana sinaya dinandamma. <sup>34</sup> Kakunnana kappayino nepetura'nga si'ina kunna si, "Awana tolay si makaammu sino nakammi Dios, anna awana makatuldu sikwana. <sup>35</sup> Awana damana tolaya iya'da sikwana takesi wara gatu'na."\*

<sup>36</sup> Se antuweno namaratu si ammin, e antu kappayino mimut si ammin, e pinaratuna ammin takesi antuweno madayaw. Madandayonad mantu si makkikiyad. Amen.

---

\* **11:35** 11:35 Isaias 40:13

## 12

### *Ino Akwantammadda Mappaanggam Ki Dios*

<sup>1</sup> Kakkolakku, gafu sino dokalla aggikallakki Dios sikwatam, ikiggimallakku sikwayu ta iya'dayuweno baggiyu ki Dios a kunnangke iwa'la'daw sikwana takesi pabbawunna ammina akwandaw. Awanin nadda akwandaw si narakkat, nu ammeyu lud mangwa si mappaanggam sikwana, se antuweno gakkuruwa addayotama meannung sino alla'nga sikwatam.

<sup>2</sup> Ammeyu nad tuntulannino aggangweno tolaira a ammera mangurug ki Dios, nu ammeyu lud ituluya mangipabawu sino nakandaw ki Dios takesi pataliyanneno aggangwayu si nalawad. Se nu kunnenoy, gakkuruwa maammuwandawino urayi Dios a akwandaw, e ino urena, akwandonaddino nalawara mappaanggam sikwana a awaningke kabalawandaw.

<sup>3</sup> Gafu sino kalintiyangkuwa apostola neya'da i Dios sikwak, sapitangku sikwayu ammin si ammeyu nad iyantawino baggiyungkepay sino bafulundawira, nu ammeyu lud dandamman si nalawarino meannunga akwandaw gafu sino pannakadama a neya'da i Dios sino kadda tata sikwayu gafu sino nanguruwandaw.

<sup>4</sup> Ino baggitama tolai, odduweno partina, e nad-dadarumeno keusaranda ammin. <sup>5</sup> Kunna kap-pay sikwatam. Massiki odduwetama mangurug ki Kristo, kunnangke tatetangke a baggina gafu sino nesapatantam sikwana. Kunnangke nattatarubburetam ammina partina, e aneno keusaranino kadda tata sikwatam si

pallawarantam ammin. <sup>6</sup> Antu gafuna, usarantammaddino naddadaruma a pannakadama a neya'da i Dios sikwatam gafu sino alla'nga. Nu ino pannakadamama neya'dana e misapit sino nepakaammuna sikwam, akwannu lura mekunna sino angnguruddam. <sup>7</sup> Nu ino pannakadamam e masserbi sino korwanira, gakkuruwannu nadda masserbi sikwara. Nu ino pannakadamam e manuldu sino sapiti Dios, lawarannu nadda manuldu. <sup>8</sup> Nu ino pannakadamam e mappatuyag sino angnguruwino bafulunnuwera, antu naddino akwannu. Nu ino neya'da i Dios a pannakadamam e mikallakka manuffun sino kakallakkira, manga'daka nadda awana itukannu. Nu ino neya'da i Dios sikwama pannakadamam e mangifuyut sino manguruwira, pangaggannu nadda akwan. Nu ino neya'da i Dios a pannakadamam e manuffun sino madyatanira a tolay, maanggangka nadda manuffun sikwara.

<sup>9</sup> Ino ipaitayuwa aggangandaw sino bafulundawira, maggabwa'nad sino nakandaw. Talekkurandonad amminino narakkatta aggangwa takesi ino nalawarino aggeakakwandaw. <sup>10</sup> Makkaaanggangkayu nadda manguruwa kunnangke makkakarolakkayu. Maanggangkayu nadda miyantaw sino bafulundawira. <sup>11</sup> Ammekayu nad mataruta masserbi ki Afu Jesus, nu ammeyu lud akwan sino ammina tuyaddaw. <sup>12</sup> Kanayungkayu nadda maanggam gafu sino nalawara innanamandaw. Attammandonaddino kadidyatandaw e mattalaginaggayu nadda makkararag.

13 Duffunandonaddino kakkolattamira a manguruwa mawag si duffun, e maanggangkayu nadda mappadilot sino mawira si paddilotanda.

14 Ino milopalopet sikwayu, ammeyu nad arangngan ki Dios si kastigunnera, nu ammeyu lud arangngan si allakkannera. 15 Nu maanggammino bulundaw, maanggangkayu penad. Nu malowino nakamma, malokappe-naddino nakandaw. 16 Mittatakayu nad si nakam andino bafulundawira takesi ammekayu mattatarukki. Ammekayu nad massangkatolay, nu ammeyu lud ikunnenno baggiyu sino bafulundawira.\* Ammeyu nad sapitan si ikkayu pelangino nalaing.

17 Nu wara mangwa si narakkat sikwayu, ammekayu nad mabbalat, nu ammeyu lud kakkapana mabiyaya awana kabalawandaw si ammina tolay. 18 Akwandonaddino ammina damayuwa akwan takesi nalawarino abbafarulundaw si ammina tolay. 19 Kakkolak, masiki sanneno makwa sikwayu, ammekayu nad mabbalat, nu ammeyu lud purayan ta i Diosino mangastigu, se aneno nepetura'nga a kunna si, "Ikkanakino mibalat, ikkana'ngeno mangastigu sino mangwa si narakkat, kunni Afu Dios."†

20 Antu gafuna, ammekayu nad mabbalat, nu ammeyu lud tuntulannino nepeturakki Dios a kunna si,

---

\* **12:16** 12:16 Ino tata kappaya anggamma sapitan: Ammekayu nad massangkatolay, nu ammeyu lud nadadana mangwa sino tarabafuna aripan. † **12:19** 12:19 Deuteronomio 32:35

“Nu mabisinino kalingam, pakkanannu nad, e nu mauwaw, painumannu nad. Se nu kunnenayino akwannu, maatallanna sino inangwana sikwam e mabboboli.”‡

<sup>21</sup> Ammekayu nad paaffut sino narakkatta akwanda sikwayu, nu ammeyu lud mangwa si nalawad takesi affutandawino narakkat.

## 13

### *Kuruwantammaddino Tolayira A Matturay Sikwatam*

*(Tito 3:1; 1 Ped. 2:13-17)*

<sup>1</sup> Amminetam, mappeturayetammad sino gubiyernu, se awana kalintiyanda a matturay, nu ammena naggabwat ki Dios. Ammina turayira sito lubag, i Diosino namata'dag sikwara.

<sup>2</sup> Ino tolaya makkontara sino matturayira, kon-taranna kappayi Dios, se i Diosino namata'dag sikwara. E antu gafuneno kakastiguwannana.

<sup>3</sup> Ino tolaya mangwa si nalawad, ammena mattalaw sino matturayira, udde ino mangwa si narakkat, ira naddino mattalaw. Antu gafuna, nu anggandawa amme mattalaw sino turayira, nalawannaddino akwandaw ta dayawandakayu.

<sup>4</sup> Se ino turayira, kunnangke ireno aripanni Dios a mangwa si pallawarantam. Udde nu narakkattino akwandaw, mattalokayu gakkurug, se aneno kalintiyanda a mangastigu, se ireno nepata'daggi Dios a pangastigunna sino mangwera si narakkat. <sup>5</sup> Kunna mantu, mappeturayetammad sino gubiyernu, bakkanna gafu

---

‡ 12:20 12:20 Proverbio 25:21-22

pelang se anggantama meli'wa sinaya kastiguwi Dios, nu ammena lud gafu se ammutam si antuweno nalawara akwantam.

<sup>6</sup> Antu kappayino gafuna a pagantamino buwit, se ino turayirana gubiyernu, masserbiyera ki Dios sino pimumanda sikwatam. <sup>7</sup> Gafu sinay, pagantammad amminino buwittam annino korwana arangngannino gubiyernu. E iyaltamira naddino matturayira se kalintiyanda a meyatal.

### *Ino Akwantammad Sino Bafuluntamira*

<sup>8</sup> Nu wara gatuttam, ammetammad bayanna pagan. Udde ino agganggantam sino kasittoletamira, antu nabbelangino kunnangke gatuttama ammena mapagan si makkikiyad. Se nu anggammantawino kasittoleyu, akwandawin amminino lintiyi Dios. <sup>9</sup> Dandammantawino lintiyira a massapit si, "Ammeka makibulun, ammeke mamapatay, ammeke mattakaw, ammeke umimal sino akwana korwan."\* Inayira a lintig andino korwanira, akwantamira ammin nu tuntulantamino sapitannino tata a lintiya kunna si, "Anggammannu naddino kasittolem a kakunnenno agganggammu sino baggimungkepay."† <sup>10</sup> Se nu anggammantamino kasittoletam, awaningke narakkat si akwantam sikwara. Antu gafuna, nu anggammantamino kasittoletam, akwantamun amminino lintiyi Dios.

<sup>11</sup> Kaangwakayu nad si nalawad se ammuyu si ara'niyennino puliyani Kristo. Sin gafunenin nanguruwantam, kunnangke mabayagge-

---

\* **13:9** 13:9 Exodo 20:13-15,17; Deuteronomio 5:17-19,21 † **13:9** 13:9 Levitico 19:18

pay, udde sitoya, ara'niyengkein. Antu gafuna, ammeyu nad mekunna sino aggakaturuwira, nu ammeyu lud mafat ta maddadangkayu. <sup>12</sup> Kunnangke lammuk kepay, udde malana matta'luwatino gafi, se ara'niyen si aw, ino anggama sapitan, ara'niyennino puliyani Kristo. Gafu sinay, ibbattantammaddino narakkatta aggangwa a meannung pelang sino anera si lammuk takesi pasiya nalawarino akwantam a antuweno kunnangke armastama makiyubat si narakkat. <sup>13</sup> Nalawannaddino aggangwatama meannung sikwatama ana si aw. Ammetammad mabbobok anna melamud sino mangwera si ka'atatal. Ammetammad makibulun anna mangwa si korwana kaddadakkut anna ka'atatal. Ammetammad umimal anna makitutukki. <sup>14</sup> Ino akwantammad, tuntulantamino aggangwa i Afu Jesu Kristo takesi antuweno kunnangke armasa iyalluntam,‡ e palanantam takesi ammetam purayannino baggitama mangwa sino narakkatta panggammanino nakantama tolay.

## 14

*Ammetammad Paliwatannino Bafuluntamira  
A Tangananino Dinandanda  
(1 Cor. 8:1-13; 10:23-33)*

<sup>1</sup> Kunnayawino sapitangku sikwayu mappeafu sino kakkolattamira a nakafuyino angnurudda. Ayandawira a mebulun sikwayu,

‡ **13:14** 13:14 Itannu kappay sino Gal. 3:27.



udde ammekayu makitukki sikwara nu tangananino annandanda sino annandandaw mappeafu sino meannunga akwantam. <sup>2</sup> Ino korwanira sikwayu, ammurana si damatama akkanannino massiki sanna a makkan. Udde ino korwanira a nakafuy kepayino angngurudda, natampelangino isirara se dandammada si ammera nad akkanannino korwana makkan. <sup>3</sup> Ino tolaya massira si ammin, ammena nad dandamman si nalawad amma sino massira pelang si natang. E kunna kappay, ino tolaya massira pelang si natang, ammena nad paliwatannino tolaya massira si ammin, se i Dios, anggammannera ammin. <sup>4</sup> Antu gafuna, ikka a mapaliwat sino bulunnu, awana kalintiyannuwa mangwa si kunnenoy sino aripanna korwan. Ino pelang Afuneno makaammuwa massapit nu nalawad onnu narakkattino akwana. E gafu se i Kristoweno Afuna, gakkuruwa mangwa si nalawad, se aneno pannakadamana a manuffun sikwatam.

<sup>5</sup> Ana kappayino kakkolattamira a dandammada si napatiyino korwanira a awamma sino korwan. Udde kunnino korwanira si nakkakarunna ammina awa awana napatig. Kadda tata, natalangannad sino dandammanna a nalawara akwan mappeafu sitaw. <sup>6</sup> Ino tolaya patiyanneno korwana aw, akwana se antuweno dandammanna si mappanggam ki Afu Jesus. E kunna kappay, ino tolaya massira si ammin, akkananna se dandammanna si antuweno anggammii Afu Jesus e mappasalamat ki Dios sinaya akkananna. Massiki kappayino

tolaya ammena massira si laman, ammayanna se dandammanna si antuweno mappaanggam ki Afu Jesus e passalamatanna kappayino damana a akkanan. <sup>7</sup> Se amminetama mangurug, bakkannetamino makangkwa sino biyaddam, e kunna kappay nu matayetam. <sup>8</sup> Se sito kabiyaddam, paanggamantammaddi Afu Jesus, e nu matayetam, umangnetamma sikwana. Antu gafuna, aggabiyayetam onnu natayetam, Afutangkepayi Jesus. <sup>9</sup> Se natayi Kristo e nangngangoli takesi antuweno Afutam ammina mangurug, massiki aggabiyayetangkepay onnu natayetamun. <sup>10</sup> Antu gafuna, ammetammad paliwatannino kakkolattamira anna balawannira gafu sino dandammanda. Se uma'langetamma ammin ki Dios e antuneno mangukum sikwatam ammin. <sup>11</sup> Se kunnino sapiti Dios si,

“Ikkanakino aggabiyaya Dios a Afuyu, e gakkuruwingke yo sapitangku sikwayu. Malmalitunneno ammina tolai sikwak, e sapitandana ammin si ikkanakino gakkuruwingke a Dios.”\*

<sup>12</sup> Kunna mantu, kadda tata sikwatam, uma'langnga ki Dios ta sombatanneno inangwanangkepay.

*Ammetammad Mangwa Si Palliwatanino Bafu-  
luntamira  
(1 Cor. 8:1-13)*

---

\* **14:11** 14:11 Isaias 45:23 Itannu kappay sino Fil. 2:10-11.

<sup>13</sup> Gafu se kunnenoyino makwana sikwatam, ammetamun nad makkapaliwaliwat, nu ammetam lud dandammannino akwantam takesi ammetam mangwa si massiki sanna a katappannan onnu katutungunganino bafuluntamira a mangurug. <sup>14</sup> Gafu sino nittatangku ki Afu Jesus, ammukungke si awana makkana madakut sino angngita i Dios. Udde ino tolaya dandammanna si madakutino korwanira a makkan, ammena nad akkanan se gakkuruwa madakut sikwana. <sup>15</sup> Ikkantama nangammu si awana ammena dama a akkanan, nu malowino nakammino buluntam gafu sino akkanantam, awana aggangamma ipaitatam sikwana. Palanantam takesi ammetam darallannino angnguruwino buluntam gafu pelang sino makkan, se natayi Kristo gafu sikwana. <sup>16</sup> Nu narakkattino akwantam sino angngiteno buluntamira, massiki ammutam si nalawad, ibbattantammad takesi awana kabalawanino nalawara angnguruddam. <sup>17</sup> Se ino napatig sino patturayani Dios, bakkanino akkanantam annino inumantam, nu ammena lurino naggaddangnga aggangwatam annino nasiyanakka nakantam andino aanggamma iya'deno Espirituwi Dios sikwatam. <sup>18</sup> Nu kunnenoyino akwantam sino passerbiyantam ki Kristo, maanggammi Dios sikwatam anna dayawannino kasittoletamino aggangwatam.

<sup>19</sup> Antu gafuna, iyekwatammaddino damatama mangwa si massiki sanna a mappalawad sino abbafaruluntam anna makkaduduffunetam takesi mattuyaggino angnguruwino kadada tata.

<sup>20</sup> Ammetammad darallannino inangwa i Dios

sino nakammينو bafuluntamira gafu pelang sino makkan. Gakkuruwino sinapikkuwa awana maakkan si madakkut sino anngita i Dios, udde liwattam nu ino akkanantam ino palliwatanino buluntam. <sup>21</sup> Antu gafuna, nalawad nu ammetam massira si laman onnu minum si tayug onnu mangwa si massiki sanna, nu antuweno paggabwatanino liwatino buluntama mangurug. <sup>22</sup> Ino kuruwannino kadda tata mapeafu sino damana a akkanan onnu inuman, ammena nad passangelet sino bafulunnera, nu ammena lud nalawad nu ira pelang anni Diosino mangammu. Maanggammingkeno tolaya ammena paliwatannino nakamma gafu sino akwana, se natalangad si nalawarinay. <sup>23</sup> Udde ino tolaya maddaladudwa mapeafu sino makkan, liwa'na nu akkananna, se ino inangwana, ammena naggabwat sino kinurungnga a nalawad. Se nu wara daladudwatam si nalawarino gaaakwantam, liwattam nu akwantangkepay.

## 15

*Paanggammantammaddino Bafuluntamira A Bakkampelangino Baggitam*  
(Gal. 6:1-5)

<sup>1</sup> Ikkantama natuyaggino angngurungnga, attammantammaddino pakkuranganino bafuluntamira a nakafuy kepayino angngurudda. Ammetammabbelang dandammannino mappaanggam sikwatam, <sup>2</sup> nu ammena lurino mappaanggam sino bafuluntamira ta akwantamino mappalawad

sikwara andino mappatuyag sino angngurudda.  
<sup>3</sup> Se kunnenoyino inangwa i Kristo. Bakkampelangino baggineno dinandamma, nu ammena lud inattammanino narakkatta inangweno tolayira sikwana. Se kunnino sapiti Dios si, “Ino bungutino tolayira sikwam, Dios, itatallira sikwak.”\* <sup>4</sup> Ammina neturak si'in sino sapiti Dios, nepetura'nga takesi matulduwanetam. Se gafu sino sapi'na, mattuyaggino nakantam anna damatama attammanino kadidyattam takesi matalanggaddetam sino innanamantama nalawara iya'dana i Dios sikwatam. <sup>5</sup> I Diosino naggabwatannenaya kinatuyangnga nakam anna kinaattam si dyat. Antu naggappayino manuffun sikwayu takesi mittatakayu si nakamma manuntul sino inangwa i Kristo Jesus. <sup>6</sup> E nu kunnenoy, mittatakayuwa maddayaw ki Dios a antuweno Dios anna Ama i Jesu Kristo a Afutam.

*Dameno Bakkannira A Judyu A Mesapata Maddayaw Ki Dios*

<sup>7</sup> Kunna mantu, ibilandonaddino korwanira a mangurug ki Kristo si kakkola'dawira a kakun-neno inangwa i Kristo sikwayu. Se nu antuweno akwandaw, madayawi Dios. <sup>8</sup> Ammeyu kalyawan si inangngi Kristo sito lubagga manuffun sino Judyuwera takesi ipaitana si natalakki Dios, se neyakkurungngeno nekariyi Dios sino

---

\* **15:3** 15:3 Salmo 69:9

gagginafurera. <sup>9</sup> Bakkampelang inoy, nu ammena lud inang takesi dama kappayino bakkannira a Judyu a maddayaw ki Dios gafu sino alla'nga sikwara. Antuweno anggama sapitanino neturakka sapiti Dios a kunna si,

“Ikkami andino bakkannira a Judyu, maddayokami sikwam. Ikantamiyeno addayomi sikwam.”<sup>†</sup>

<sup>10</sup> Ana kappayino neturakka kunna si, “Ikkayuwa bakkanna Judyu, makilanggakkayu sino tolayira i Dios.”<sup>‡</sup>

<sup>11</sup> Ino tata kappay, kunna si, “Ikkayuwa bakkanna Judyu, maddayokayu nad ammin ki Afu Dios. Ammingkayuwa tolay, maddayokayu sikwana.”<sup>§</sup>

<sup>12</sup> Ana kappayino neturakki Isaias a kunna si, “Ananeno meyanaka gaka i Jesse. Antuneno matturay sino bakkannira a Judyu, e antu kappayino innanamanda a mangisalak sikwara.”<sup>\*</sup>

<sup>13</sup> I Dios a naggabwatanino innanamantam, a'dandakayu naggappay si nappelalota langgak anna nasiyanakka nakam gafu sino angguruddaw sikwana takesi matalanggaddingkeno innanamandaw gafu sino pannakadameno Espirituna a manuffun sikwayu.

### *Ino Tarabafuwa Netalakki Dios Ki Pablo*

<sup>14</sup> Kakkolakku, ammukun si nalawarino aggangwayu. Ammuk kappay si odduwennino

---

<sup>†</sup> **15:9** 15:9 2 Samuel 22:50; Salmo 18:49    <sup>‡</sup> **15:10** 15:10  
Deuteronomio 32:43    <sup>§</sup> **15:11** 15:11 Salmo 117:1    <sup>\*</sup> **15:12** 15:12  
Isaias 11:10

ammuyu mapeafu sino angnguruddam, e damayunna makkatutuldu. <sup>15</sup> Udde massiki kunnenoy, naturiraka niturak sino korwana sinapikku sikwayu sito turakku takesi ammeyu kalyawan. Naturiraka nassapit si kunnenoy gafu sino kalintiyanguwa apostola neya'da i Dios gafu sino alla'nga. <sup>16</sup> Pinilinaka masserbi ki Kristo Jesus a manuffun sino bakkannira a Judyu sino pibanyangu sikwara sino nalawara damag. Kunnangke padiyaka mangiwa'lat sikwara ki Dios. E maanggammi Dios a mappa sikwara se nadosanira gafu sino Espirituna a ana sikwara. <sup>17</sup> Gafu sino nittatanku ki Kristo Jesus, damaka isangelet inaya nasserbiyangku ki Dios. <sup>18</sup> Udde awana korwan si sapitanku nu bakkampelangino inangwa i Kristo Jesus a nusar sikwaka nanuldu sino bakkannira a Judyu takesi manguruwira ki Dios. Ino nanguruwanda, gafu sino netulduk sikwara annino inangwaka initara. <sup>19</sup> Gafu sino pannakadameno Espirituwi Dios, odduweno kakka'bawa inangwaka nangipaita sino kakuruwanneno netulduk. Nangiyafu sey Jerusalem makkiyad sey Ilirico, awana sina'lifanku si ammek sinulduwan sino nalawara damag mapeafu ki Kristo. <sup>20</sup> Se ino ana sikwak, anggangkuwa umang manuldu sino nalawara damag sino lulubbuna ammera keyay diningngaggino mapeafu ki Kristo. Ammek anggamma umang sino lubbuna nanulduwanino korwanira ta itupakkuweno netuldura. <sup>21</sup> Ino anggangkuwa akwan, tuntulangkuweno nepeturakki Dios a kunna si,  
“Ino tolayira a ammera keyay naningngag map-

peafu sikwana, dingngaggandana. Massiki ammera keyay natulduwan, maawatan-dana.”†

*Ino Gakkaddi Pablo A Umang Sey Roma  
(1 Cor. 16:1-7; 2 Cor. 8:16-9:5)*

<sup>22</sup> Gafu sino nanulduwangku si palulubun, namipidyaka natalantana umang sikwayu. <sup>23</sup> Udde sitoya, nabalininnino tarabafuk sino korwana lulubbun, e gafu se nabayinna aggadandammaka umang sitan, <sup>24</sup> innanamangku si damakunna umang sitan. Anggangkuwa umang sey Espanya e massippala'nga sitan. Nanu masinduwaka makianap sikwayu, damayuwa manuffun sikwaka umang sey Espanya. <sup>25</sup> Udde sito ingkein, umangngak abbu sey Jerusalem a miyang si duffun sino tolayira i Dios sinay. <sup>26</sup> Se dinandammino manguruwira sito probinsiya a Macedonia anna Acaya a mampat si iduffunda sino manguruwira sey Jerusalem a mawag si duffun. <sup>27</sup> Maanggammira a manuffun se meannung si antuweno akwanda, se kunnangke aneno gatu'da sino Judyuwera a mangurug ki Kristo. Se gafu sikwara, diningngaggino bakkanna Judyuweno sapiti Dios mappeafu sino kesalakan. E antu gafuna, nalawad nu manga'dera sino awannino Judyuwera. <sup>28</sup> Nanu meya'dakun sino Judyuwera sey Jerusalem duffuna iyangku, kase'nga maggikkata umang sey Espanya e massippala'nga sikwayu. <sup>29</sup> E

---

† **15:21** 15:21 Isaias 52:15



ammuk si nanu umangngak sitan, dokallingkeno duffuni Kristo sikwatam ammin gafu sino pakkaititantam.

<sup>30</sup> Kakkolakku, aneno arangnganku sikwayu. Gafu sino nittatantam si nakam ki Afu Jesu Kristo anna gafu sino aggangantam si kadda tata a neya'deno Espirituwi Dios sikwatam, ikigimallakku si duffunandak si kararag ki Dios.

<sup>31</sup> Ikararaddaw si ammerak ansanino ammera mangurug sino lubbunna Judyu. Arangngandokappay si maanggammeno tolayira i Dios sey Jerusalem a mappa sino duffuna inampattino bakkannira a Judyu a iyangku sikwara. <sup>32</sup> Se nu kunnenoy, e antuweno urayi Dios, maanggamakungke a umang sitan, e mallawarino nakanku gafu sino pakkaititantam. <sup>33</sup> Mebumbulun nad sikwatami Dios a antuweno manga'da si nasiyanakka nakantam. Amen.

## 16

*Ino Nabbebutani Pablo Mapeafu Sikwara Sey Roma*

<sup>1</sup> Aneno bafaya kolattama manguruwa umangnga sitan. I Febe ino anganna, e antuweno manuffun sino manguruwira sey Cencrea. <sup>2</sup> Nanu gumamwang sitan,

lawarandopena a pagamwangan, se nanguruggappay ki Afu Jesus, e antuweno meannunga akwanino tolayira i Dios. Nu wara awanna, duffunandonad se odduweno dinuffunanna. Massiki ikkanak, dinuffunannak kappay.

<sup>3</sup> Ibebu'daw sikwara Priscila anni Akila nu manantawira. Ireno bulungkuwa masserbi ki Kristo Jesus. <sup>4</sup> Gafu sino nanuffunanda sikwak, nepustareno biyadda. Antu gafuna, dokallingkeno pasalamakku sikwara. E bakkan-nappelang, nu ammena lud amminino manguruwira a bakkanna Judyu, mappasalamatira kappay sikwara. <sup>5</sup> Sapitandokappay sino mangu-ruwira a makkakarampat sino balera si aggadandammangkuwera.

Ibebu'dokappay ki Epeneto a nadikkatta bulungku nu manantopay. Antuweno palunguwa nangurug ki Kristo sey probinsiya a Asia. <sup>6</sup> Ibebu'dokappay nu manantawi Maria a nappelalotino nepanuffunna sikwayu. <sup>7</sup> Bebutandokappay sikwara Andronico anni Junia nu manantawira. Ireno kasiJudyuka bulungkuwa nabalud gafu sino angngurummi. Naddinnamira a apostol e nauntera a nangurug ki Kristo amma sikwak.

<sup>8</sup> Bebutandokappay ki Ampliato nu manantaw. Antuweno iddukangkuwa bulungku gafu sino angngurummi ki Kristo. <sup>9</sup> Massiki payi Urbano a bulungkuwa masserbi ki Kristo, anni Estakis a iddukangku kappay, ibebu'daw nu manantawira. <sup>10</sup> Bebutandokappay ki Apeles nu manantaw. Inammuyu ammin si natalakka masserbi ki Kristo. Massiki ino kataabbalayani Aristobulo, ibebu'daw nu manantawira pay. <sup>11</sup> I Herodion kappaya kasiJudyuk andino korwanira a mangurug sino kataabbalayani Narciso, bebutandawira kappay nu manantawira.

<sup>12</sup> Bebutandokappay nu manantora Trifena

anni Trifosa. Masserbiyera kappay ki Afu Jesus. I Persida kappaya iddukan amminino mangu-  
ruwira sitan, ibebu'daw nu manantaw. Oddu  
kappepayino tarabafuna a masserbi ki Afu Jesus.  
<sup>13</sup> Bebutandokappay nu manantora Rufo annino  
inana. Natuyaggino angnguruwi Rufo ki Afu  
Jesus e ino inana, nannakammingke sikwaka  
kunnangke inak kappay. <sup>14</sup> Da Asincrito, Fle-  
gonte, Hermes, Patrobas, Hermas andino am-  
mina bafulundera a mangurug ki Kristo, bebu-  
tandokappay nu manantawira. <sup>15</sup> Massiki pera  
Filologo anni Julia, i Nereo annino kola'nga a  
bafay, i Olimpasi andino ammina bafulundera a  
tolayi Dios, bebutandaw nu manantawira.

<sup>16</sup> Ikkayu ammin sitan, kadda maddadaram-  
balkayu, ipaitayu si makkaaanggangkayu. Ino  
manguruwira sino lulubbun sitaw, bebutanda  
pay nu manantokayu.

### *Ino Uddiya Tuni Pablo Sito Tura'nga*

<sup>17</sup> Kakkolakku, makiggimallakkak sikwayu ta  
palanandawino tolaiyira a manggamma map-  
pakakaraway sikwayu. Angganda a darallan-  
nino angnguruddaw gafu sino tanganana itul-  
dura sikwayu. Aroyuwandawira. <sup>18</sup> Se ino to-  
layira a kunnenoy, bakkanni Kristo a Afutamino  
passerbiyanda, nu bakkampelingino baggira.  
Gafu sino sapitanda a nalawara dingngaggan  
annino passandayawanda sino tolaiyira, ma-  
balabaliyanino tolaiyira a abbaawino nakanda.  
<sup>19</sup> Ammuk si naddinnamino angnguruddaw ki  
Kristo si palulubbun, antuweno maanggam-  
makungke sikwayu. Udde anggangku si

madadaggananino laindawa mangwa si nalawad takesi ammeyun ammuwa mangwa si narakkat. <sup>20</sup> I Dios a manga'da si nasiyanakka nakam, ammena mabayag e pangaffutandakayu ki Satanas a kunnangke pappi'nakkandaw. Allakkandakayu nad ammini Jesus a Afutam.

<sup>21</sup> I Timoteo a bulungkuwa masserbi ki Kristo, bebutanna nu manantokayu sitan. Massiki ino kasiJudyukira a da Lucio, Jason, anni Sosipatro, bebutandakayu kappay.

<sup>22</sup> Ikkanak kappayi Tercio a nepanurakki Pablo sitaw, ibebukku pay nu manantokayu se buluntakayuwa mangurug ki Afu Jesus.

<sup>23</sup> Bebutannakayu kappayi Gayo. Antuweno makwan balay sino pagyanangu e ino baleneno pakkakarampattanino manguruwira ki Kristo sitaw. I Erasto a tisorero sitawa lubbun, bebutannakayu, e i Cuarto kappaya kolattam, bebutannakayu kappay.

<sup>24</sup> Allakkandakayu nad ammini Jesu Kristo a Afutam. Amen.\*

### *Dayawantammaddi Dios*

<sup>25</sup> Dandayawantammaddi Dios. Antu pelangino makadama a mappatuyag sino angnguruddaw takesi meannungino akwandaw sino nalawara damaga ibanyaggu mappeafu ki Jesu Kristo. Inaya nalawara damag, amme nepakaammuwi Dios sino tolayira si'in, udde sito ingkein, nepakaammuna si ammina tolay.

<sup>26</sup> Ino nepetura'nga sino gumalabbunnera si'in,

---

\* **16:24** 16:24 Iyawa bersikulu, awan sino kaodduwana manuskritu sino dami'na Griego.

nepakaammurenaya nalawara damag. E i Dios a aggabiyag si makkikiyad, sinapi'na si mebanyanggad si ammina lulubbun takesi dingngaggan ammina tolai e kuruwanda.

<sup>27</sup> I Dios pelangino nalaing si ammin. Dandayawantammad si makkikiyad gafu ki Jesu Kristo. Amen.

lxx

**Ga'dang**  
**Ga'dang: Ga'dang New Testament**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ga'dang

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

d27dc212-1a55-5d51-8f9d-54742e300a0f